

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號九〇七七第  
每份零售港幣壹角  
今日出版八張  
本報地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
廣告部：二二二二  
編輯部：二二二二  
發行部：二二二二  
印刷部：二二二二

## 紐西蘭總理馬爾登宣稱 中英五國定認

### 加強軍事滲透各國建國基址 莫斯科向北京發動和平攻勢

【路透社倫敦十四日電】紐西蘭總理馬爾登今日宣稱，紐西蘭政府已正式承認中國、英國、美國、法國及蘇聯五國，並宣稱這五國將共同致力於維護世界和平與穩定。馬爾登在國會發表講話時表示，紐西蘭政府將與這五國密切合作，以應對日益緊張的國際局勢。他強調，紐西蘭將堅定支持這五國在維護國際法則和促進世界和平方面所發揮的作用。

## 七國會議月底舉行 能否促進貿易 各方咸表疑慮

### 美調查顯示福特將贏得提名

【美聯社華盛頓十四日電】據美聯社消息，各方對即將舉行的七國會議能否促進貿易表示疑慮。美聯社指出，雖然七國會議被寄予厚望，但各國在貿易政策上的分歧依然嚴重。此外，美國總統福特在即將舉行的總統大選中能否獲得連任，也是各方關注的焦點。美聯社的一項調查顯示，福特在當前選民中的支持率依然領先，但挑戰依然不小。

## 美國防部長會議 七國國防部長會議 協商加強西歐防衛

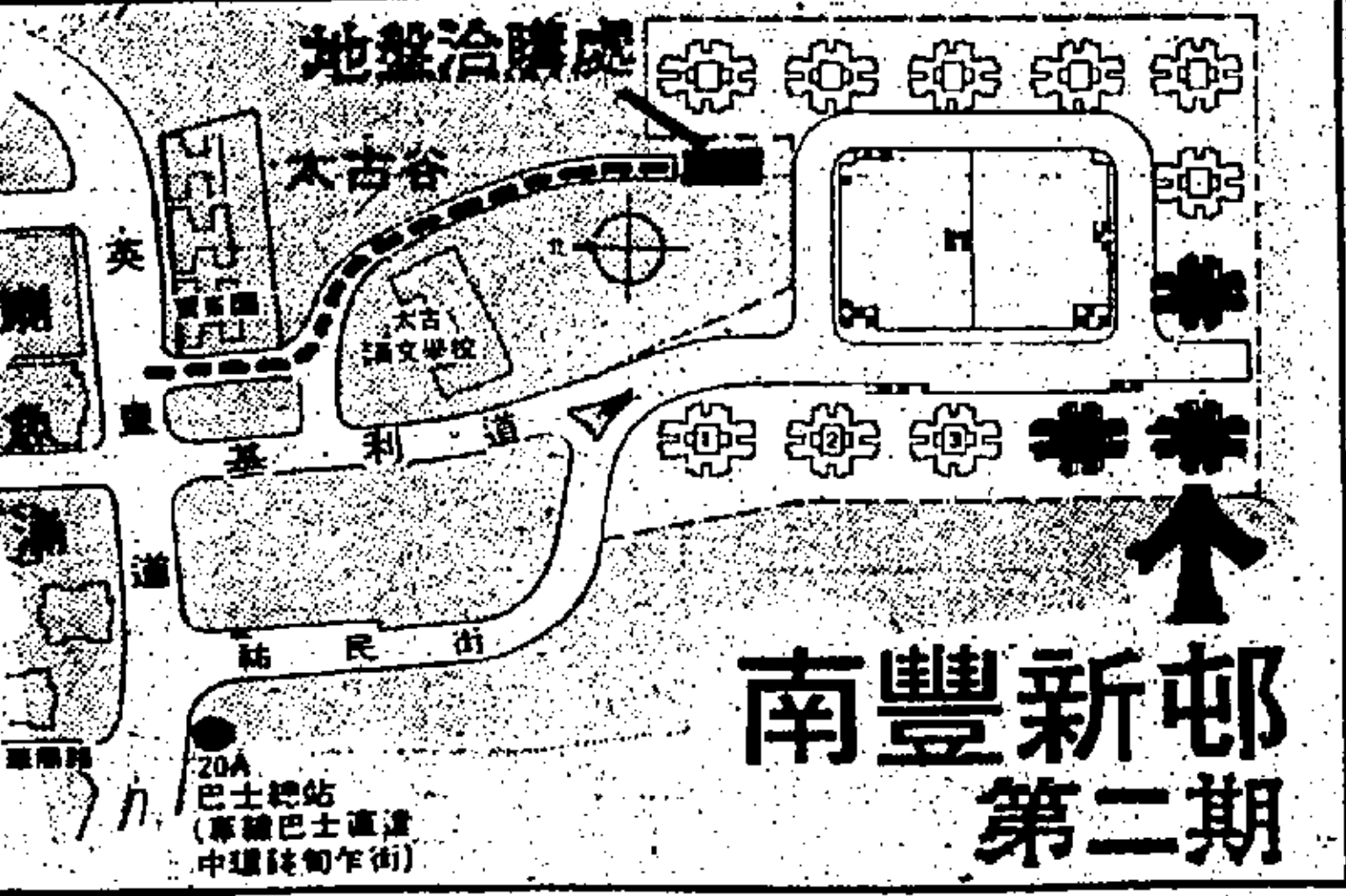
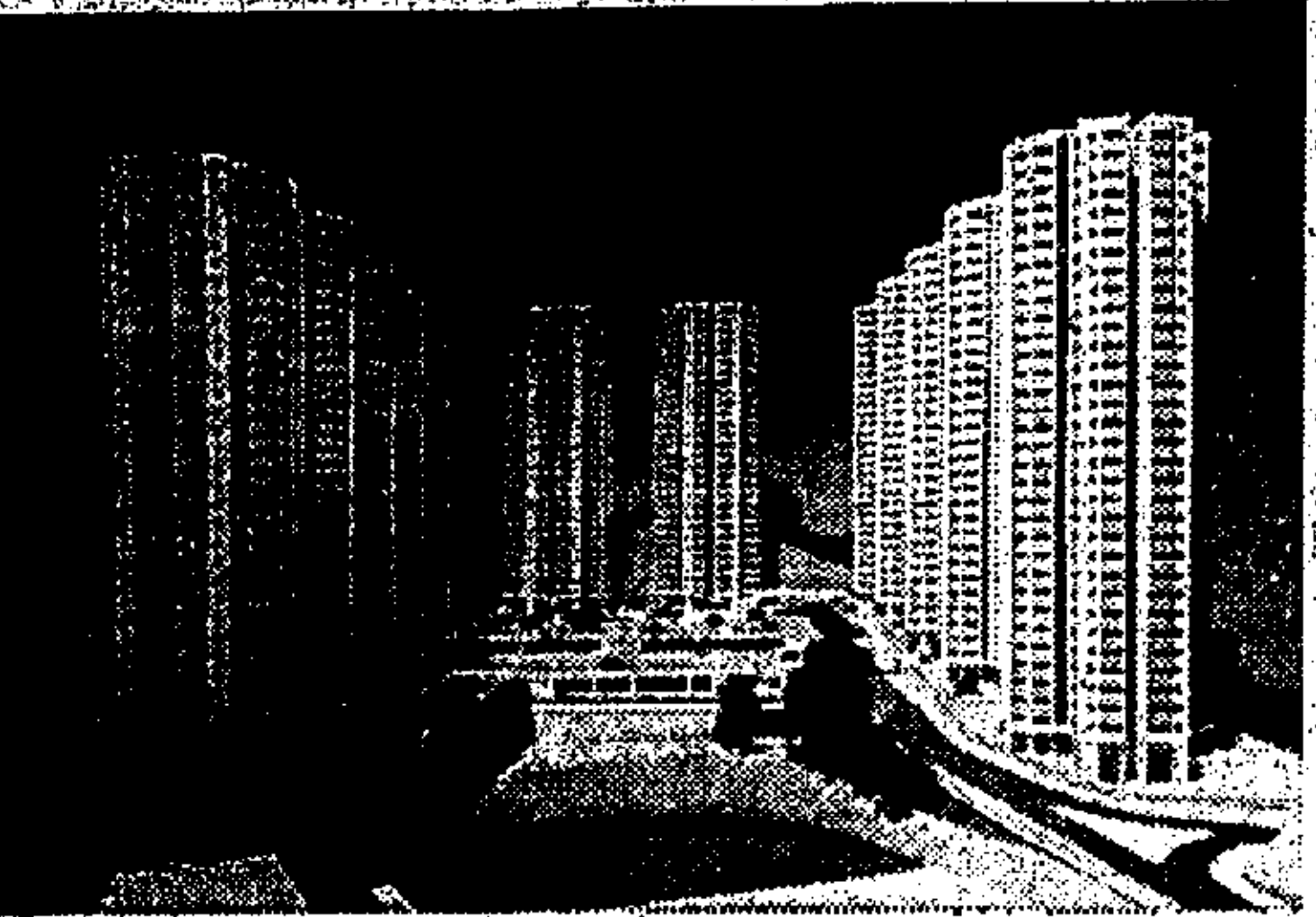
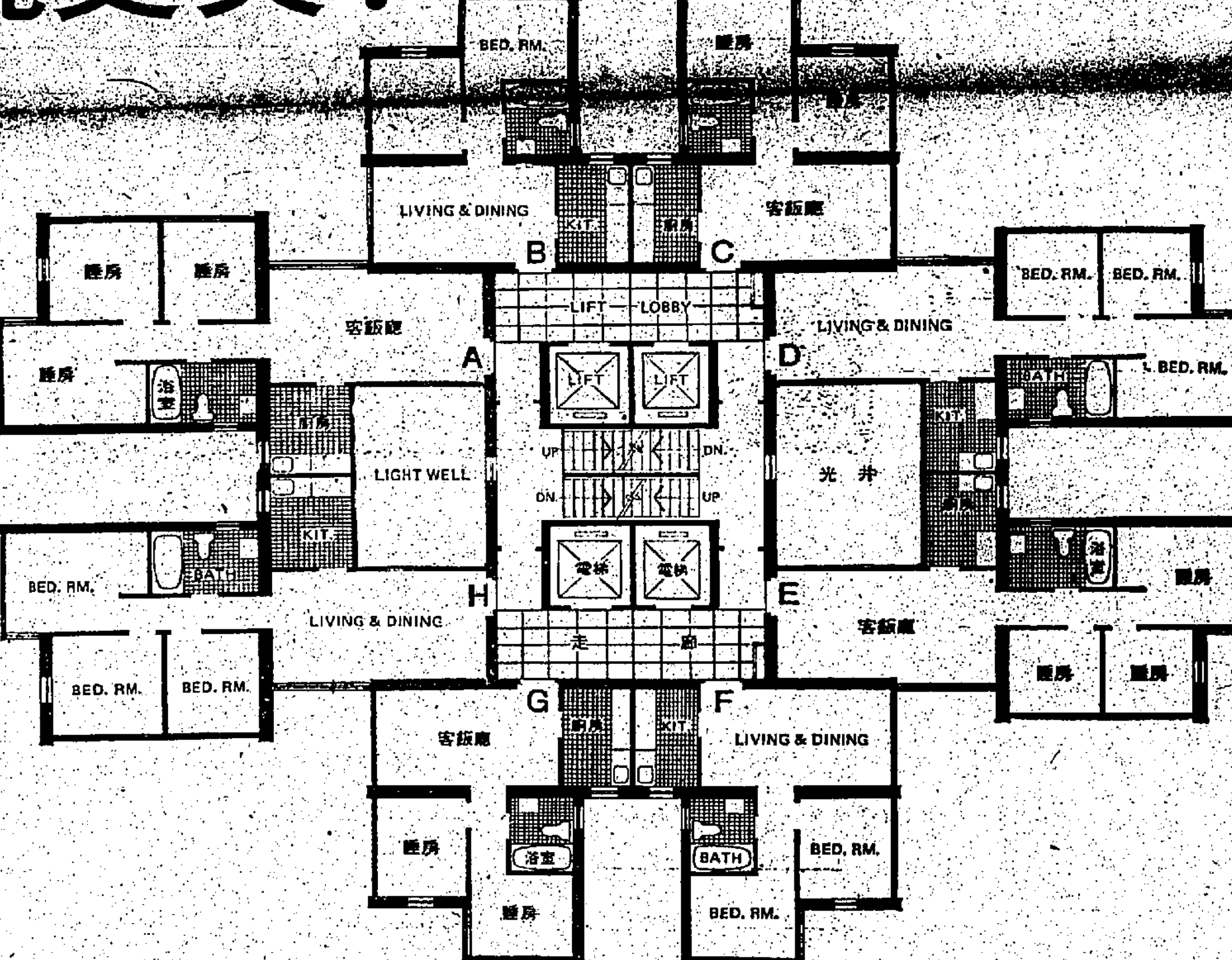
【美聯社華盛頓十四日電】美國防部長會議今日舉行，討論加強西歐防衛問題。會議中，各國國防部長就如何加強西歐地區的防禦力量交換了意見。會議強調，西歐地區的和平與穩定對整個世界的安全至關重要。各國將加強合作，共同應對日益複雜的國際安全挑戰。

# 南豐新邨, 理想家園

## 徇衆要求第二期開始出售 湖光山色, 環境更美!

### 兩廳兩房, 九萬一仟起 三房兩廳, 十二萬元起

訂價廉宜, 勢必踴躍, 洽購請早光臨  
單位分474呎, 627呎及692呎, 三種, 間格實用, 三面單邊, 視野最佳  
一成首期, 十五年分期付款勝交租  
建築期內免息  
一次過付款, 特價九折優待



**環境寧靜...**  
本邨興建於鯉魚涌之太古谷, 綠草如茵, 悅目怡神, 可免塵囂之困擾, 高雅脫俗, 仿如世外桃源, 空氣清新, 繞園林之氣息。

**設計精巧...**  
地盤總面積約8萬呎, 住宅僅佔地盤總面積約百分之十六, 邨內設有多層停車場、花園、籃球場、羽毛球場及康樂設備等。

**交通方便...**  
鄰近之英皇道乃東區之交通要衝, 有2, 2B, 8, 8A, 20, 20A, 80號等巴士路線、電車, 並有專線小巴直達邨內及大廈專用巴士。

**設備優良...**  
■ 新型電子防盜系統, 中央控制, 保障住戶安居。  
■ 鋁質窗框, 柚木地板。  
■ 入牆電燈線路, 粗幼電插齊全。  
■ 每座裝有華麗高速電梯四部。  
■ 名廠顏色浴缸潔具, 浴室、廚房裝備煤氣管。  
■ 公共電視天線, 收映效果特佳。

**管理完善...**  
本邨聘請經驗豐富之專才負責管理及清潔, 保安人員日夜輪值看更, 提供住戶最佳服務。

洽購處：  
**南豐發展有限公司**  
香港畢打街, 中環大廈924室, 電話：5-235235·5-243261·5-236866  
歡迎駕臨本公司或地盤參觀選購, 詳細說明書索即奉

地盤洽購處：香港鯉魚涌英皇道太古谷本地盤  
電話：5-623618·5-623621 (假日照常辦公)



# 英國經濟學家警告 必須擴展貿易 方能穩定英鎊

## 否則十年後英鎊將大大低跌

【倫敦十四日電】據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。



吉提生是前流子種  
地各美歐佈遍婦情  
產遺贈獲人女一十

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

（倫敦十四日電）據一位著名經濟學家警告，英國政府必須採取果斷行動，否則十年後英鎊將大大低跌。該經濟學家指出，英國目前的經濟政策，雖然在短期內維持了英鎊的穩定，但從長遠來看，這種政策是不可持續的。他認為，英國必須通過擴展貿易，特別是與美國和歐洲國家的貿易，來增加外匯收入，從而穩定英鎊。他警告說，如果英國不採取行動，十年後英鎊將貶值百分之五十以上。

### 蘇聯能源危機越來越大 急圖開發天然氣田 應付民用燃料短缺

【莫斯科十四日電】蘇聯能源危機越來越大，政府正急圖開發天然氣田，以應付民用燃料短缺。據悉，蘇聯目前的能源供應已接近枯竭，特別是在冬季，民用燃料的短缺將更加嚴重。政府已經下令，要求所有工業部門節約用能，並開始動員民眾節約用油。同時，政府也加快了天然氣田的開發速度，希望通過增加天然氣的供應來緩解能源危機。

### 雷小姐請用測謊器 證明她的說話真確

【倫敦十四日電】雷小姐請用測謊器證明她的說話真確。據悉，雷小姐在法庭上被控誣告，她要求法官允許她使用測謊器來證明自己的清白。法官最終同意了她的請求，雷小姐在測謊器上表現良好，這在一定程度上減輕了她的罪責。

### 法總統府否認 法軍登陸埃及

【巴黎十四日電】法總統府否認法軍登陸埃及。據悉，埃及政府最近聲稱法軍已經登陸埃及境內，但法總統府方面表示，這完全是埃及政府的捏造。法總統府強調，法國軍隊目前仍在利比亞境內，並未有任何計劃進入埃及。

### 星洲掃蕩共黨 廖惠珍再入獄

【新加坡十四日電】星洲掃蕩共黨，廖惠珍再入獄。據悉，新加坡政府最近展開了一場大規模的掃蕩行動，旨在打擊境內的共產黨勢力。在這次行動中，多名共產黨成員被捕，其中包括廖惠珍。廖惠珍此前曾因參與共產黨活動而入獄，這次再次被捕，顯示了共產黨在新加坡的活動依然頻繁。

### 今日新聞精華

課本新售價六一起實行  
保險案五名被告獲釋  
沙國石油公司  
再度減低油價  
聞聲知飛機急降沙灘  
迅速疏散乘客二百人  
沙國石油公司  
再度減低油價  
聞聲知飛機急降沙灘  
迅速疏散乘客二百人











本港新聞

保利作弊疑案急轉直下

五被告省釋

胡應湘、李耀武、唐天榮、張真天及郭志臣等控方向意勇須答辯。五人由律師代表要求賠償壹萬貳千元。餘被告四人，押候今日續訊。

【本報訊】三個月前，保利公司被揭發作弊，五名被告被控，案經法院審理。昨日下午，法院在審理五名被告時，五名被告均表示，他們在保利公司工作期間，曾受過保利公司之欺騙，並受有損失。五名被告均表示，他們在保利公司工作期間，曾受過保利公司之欺騙，並受有損失。五名被告均表示，他們在保利公司工作期間，曾受過保利公司之欺騙，並受有損失。

男量及泰婦失蹤

警方盼市民提供消息

【本報訊】警方昨接獲一名四十四歲男子之消息，該男子於昨日下午四時許，在沙田區之沙田角，被一名年約二十歲之女子，持刀搶劫。該男子在搶劫後，隨即失蹤。警方呼籲市民提供消息，以便緝拿該名男子。



男量及泰婦失蹤

【本報訊】警方昨接獲一名四十四歲男子之消息，該男子於昨日下午四時許，在沙田區之沙田角，被一名年約二十歲之女子，持刀搶劫。該男子在搶劫後，隨即失蹤。警方呼籲市民提供消息，以便緝拿該名男子。

【本報訊】警方昨接獲一名四十四歲男子之消息，該男子於昨日下午四時許，在沙田區之沙田角，被一名年約二十歲之女子，持刀搶劫。該男子在搶劫後，隨即失蹤。警方呼籲市民提供消息，以便緝拿該名男子。

嘉華銀行有限公司

(於一九二四年在香港註冊) 根據本港銀行法例第三十七條之(二)公佈如下

一九七五年十二月卅一日資產負債表

港幣		港幣	
1975	1974	1975	1974
<b>股本</b>			
法定股本：二千萬元普通股，每股二元五角(附註五)	HK\$50,000,000	\$25,000,000	
實收股本：八百萬元普通股，每股二元五角繳足	\$20,000,000	\$20,000,000	
資本公積金	2,000,000	2,000,000	
普通公積金	9,000,000	7,000,000	
未分配盈餘	3,075,546	2,582,207	
各項存款及其他賬項(包括溢利稅項)	234,869,828	239,655,444	
承兌匯票及代開信用證等(相抵)	93,565,239	105,747,726	
	\$362,510,613	\$376,985,377	
<b>流動資產</b>			
庫存現金及存放同業	\$55,490,585	\$58,413,707	
應收票據	55,271,614	56,337,057	
各項放款及其他賬項(除呆賬準備金)	135,613,945	138,099,251	
股權公司來往賬(附註二)	246,376,144	252,850,015	
投資股份	621,176		
有價證券投資(原值或市價孰低為準)	77,500	34,871	
附屬公司投資(附註三)	3,000,002	3,000,002	
股本(原值)			
固定資產(附註四)			
營業用房地產——原值或估值孰低為準	\$14,374,798	10,457,835	
器具及設備——原值或估值孰低為準	4,495,754	4,894,928	
客戶承兌匯票及代開信用證等保證(相抵)	18,870,552	15,352,763	
	\$362,510,613	\$376,985,377	

一九七五年十二月卅一日綜合資產負債表

港幣		港幣	
1975	1974	1975	1974
<b>股本</b>			
法定股本：二千萬元普通股，每股二元五角(附註五)	HK\$50,000,000	\$25,000,000	
實收股本：八百萬元普通股，每股二元五角繳足	\$20,000,000	\$20,000,000	
資本公積金	2,000,000	2,000,000	
普通公積金	9,000,000	7,000,000	
未分配盈餘	3,169,981	2,582,207	
各項存款及其他賬項(包括溢利稅項)	235,459,595	239,655,444	
承兌匯票及代開信用證等(相抵)	93,565,239	105,747,726	
	\$363,194,815	\$376,985,377	
<b>流動資產</b>			
庫存現金及存放同業	\$55,491,060	\$58,413,707	
應收票據	55,271,614	56,337,057	
各項放款及其他賬項(除呆賬準備金)	138,792,212	138,099,251	
股權公司來往賬(附註二)	249,554,886	252,850,015	
投資股份	621,176		
有價證券投資(原值或市價孰低為準)	77,500	34,871	
附屬公司投資(附註三)	3,000,002	3,000,002	
股本(原值)			
固定資產(附註四)			
營業用房地產——原值或估值孰低為準	\$14,374,798	10,457,835	
器具及設備——原值或估值孰低為準	4,501,214	4,894,928	
客戶承兌匯票及代開信用證等保證(相抵)	18,870,552	15,352,763	
	\$363,194,815	\$376,985,377	

賬項附註

(一) 綜合賬之基本原則  
綜合賬項乃包括本銀行及三間附屬公司其中之二，截至一九七五年十二月卅一日止之賬項。  
附屬公司之賬項中，因嘉華企業有限公司及SECURITY NOMINEES LIMITED之會計年度分別結算於三月卅一日及十二月卅一日，而且董事會認為其數額過小，無實際價值，故其賬項並未合併列入。董事會並由一九七六年起將嘉華企業有限公司之會計年度結算由三月卅一日改為十二月卅一日。

(二) 在香港註冊之如川財務有限公司為本銀行之最終控股公司。

(三) 本銀行之附屬公司均在香港註冊，其名稱如下：  
嘉華國際財務有限公司  
SECURITY NOMINEES LIMITED  
嘉華企業有限公司

(四) 折舊  
(甲) 營業用房地產——折舊係照原值或專業估值以每年百分之零點七五計算。  
(乙) 傢俱器具及設備——折舊係照原值或專業估值以每年百分之十計算。  
(丙) 汽車——折舊係照原值或專業估值以每年百分之二十五計算。

(五) 股本  
於一九七五年六月二十日舉行之股東特別大會通過議決案，將本銀行之法定股本由港幣二千五百萬元增至港幣五千萬元，即增加資本一千萬元，每股港幣二元五角正。

(六) 已派股息及盈餘及重估資產後所得之溢利已減除下列各項：  
本銀行 本集團  
1975 1975  
港幣 港幣  
(甲) 核數費 \$55,000 \$59,000  
(乙) 董事酬金 董事袍金 其他酬金 \$125,000 \$125,000  
452,399 452,399  
\$577,399 \$577,399

(七) 外幣匯兌約按一九七五年十二月卅一日之匯率計算。

(八) 於一九七五年十二月卅一日尚有匯兌外匯買賣合約，分別折合港幣一百七十六萬四千九百九十九元(一九七四年為港幣一千七百三十七萬六千元)及港幣七十七萬三千三百六十六元。

核數師致嘉華銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，嘉華銀行有限公司及其集團之賬項均符合公司法例第三十二條中所有有關銀行賬項之條例。基於此原則，本賬項足以顯示該銀行及其集團在一九七五年十二月卅一日真實公平之財務狀況，及結至該日止之財政年度全年溢利。

香港一九七六年五月二十一日

羅兵威會計師行  
特許會計師  
香港執業會計師

董事會

主席：林思顯博士  
劉耀松(董事總經理) 林思進(總經理) 曹理  
林耀振 林樹基醫生 劉耀賢  
拿督江國盛 孫世俊 洪祥佩  
郭樹安 黃卓棠 吳光偉  
陳友榮

附屬公司

嘉華國際財務有限公司  
SECURITY NOMINEES LIMITED  
嘉華企業有限公司



本港新聞

# 四賊劫車超灣場市捕中人一

## 員銀收劫內入賊兩風把一另車駕一 腰匪疑中槍開逃仍止喝目探班休遇

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔道與德輔道交界處，發生一宗四賊劫車案。警方接報後，立即派員前往調查。據目擊者稱，四名歹徒持槍闖入一輛的士內，搶走車內現金及銀包後，將司機綁縛，並強迫其駕駛的士前往灣仔道某處。警方在該處將四名歹徒截獲，其中一名歹徒在逃脫過程中被警方槍傷，現正接受治療。其餘三名歹徒已被警方帶回警署，並被控以搶劫及持械行劫等罪名。

# 清晨灣仔白沙道 賊劫途人嫌錢少 揮刀劃傷事主面

## 賊劫途人嫌錢少 揮刀劃傷事主面

【本報訊】昨晚六時許，在灣仔道與德輔道交界處，發生一宗搶劫案。一名途人正在行走時，被兩名歹徒攔截。歹徒要求該途人交出錢包，但該途人只有一小筆現金，歹徒嫌錢少，遂揮刀劃傷該途人的面部。歹徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，立即派員前往調查，並在附近地區展開搜索，但至今尚未緝獲歹徒。警方呼籲目擊者提供線索，以便早日破案。

# 英烈殊為何死

## 警方未公佈前仍是個謎

【本報訊】英烈殊為何而死，一直是香港社會關注的焦點。警方在處理此案時，一直強調「英烈殊之死仍是一個謎」。警方表示，他們正在對此案進行深入調查，並希望能夠早日查明真相。目前，警方尚未公佈任何具體的調查進展，因此此案仍是一個謎。

# 提三點理由 求推翻原判

## 勒鳴謙湯秉信上訴案

【本報訊】勒鳴謙及湯秉信二人，因涉及一宗法律案件，向法庭提出上訴。他們在法庭上提出了三點理由，請求法庭推翻原判。第一，他們認為原判在事實認定上存在錯誤；第二，他們認為原判在適用法律上存在錯誤；第三，他們認為原判在程序上存在錯誤。目前，法庭尚未對二人的上訴作出裁決。

# 日遊客被車壓斷肋骨

## 警列為傷人案處理

【本報訊】一名日本遊客在昨日遊覽時，被一輛汽車壓斷了肋骨。警方接報後，立即派員前往調查。據目擊者稱，該名遊客正在行走時，被一輛行駛中的汽車撞倒。汽車司機在撞人後並未停車，而是加速逃離現場。警方在接到報警後，立即展開搜索，並在附近地區將該名司機截獲。目前，該名司機已被控以危險駕駛及傷人等罪名。

# 九龍交通部集體貪污疑案

## 劉國橋判囚廿一月 願向廉署再爆內幕

【本報訊】九龍交通部集體貪污疑案，目前正由廉政公署進行調查。在該案中，劉國橋被判入獄二十一個月。劉國橋在法庭上表示，他願意向廉署再爆內幕，以協助調查。劉國橋稱，他了解該案的一些內部情況，並願意提供相關證據。目前，廉署正在對劉國橋的供詞進行核實，並對其他涉案人員進行調查。

# 兩警長拘獲兩疑人

## 門前停報失汽車疑是兩人偷來

【本報訊】兩名警長在昨日巡邏時，在灣仔道某處拘獲兩名疑人。據目擊者稱，該兩名疑人正在該處徘徊，並試圖進入一輛停放在門前的汽車內。兩名警長在發現該兩名疑人的行為可疑後，立即上前攔截。在經過一番盤問後，兩名疑人承認了他們的行為。目前，該兩名疑人已被警方帶回警署，並被控以竊盜等罪名。

# 表費收車停慢干 月一監判被犯積

## 月一監判被犯積

【本報訊】一名因積欠車費而被判入獄的男子，在昨日獲准保釋。該名男子因積欠車費，被警方拘捕，並被判入獄一個月。在入獄期間，該名男子表現良好，並已繳清了所欠車費。警方在接到報警後，立即派員前往該名男子的住所，並將其保釋。目前，該名男子已返回家中，並表示將吸取教訓，不再犯錯。

# 海外信託銀行堅道支行

## 定本週星期六開幕營業

【本報訊】海外信託銀行堅道支行，定於本週星期六正式開幕營業。該支行位於灣仔道某處，裝修豪華，設備齊全。該支行將為客戶提供各種銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。目前，該支行已開始接受客戶的預約，並歡迎各界人士前來參觀。該支行的開幕，將為灣仔道地區的客戶提供更便捷、更專業的銀行服務。

# 願向廉署再爆內幕

## 律師代求情釋去過廉署錄口供供提資料

【本報訊】一名因涉嫌貪污而被判入獄的男子，在昨日獲准保釋。該名男子在入獄期間，一直表示願意向廉署再爆內幕，以協助調查。他的律師在昨日向法院提出保釋申請，並請求法庭考慮該名男子的表現及悔意。目前，法庭尚未對該名男子的保釋申請作出裁決。如果獲准保釋，該名男子將繼續向廉署提供相關證據，以協助調查。

# 健康...給你充滿活力的樂趣



活潑壯健，精力充沛，才能享受幸福的生活，健康的樂趣。

益力多全球日銷二千萬支以上，對促進身體強壯，已被公認為最有益的日常健康飲品。

益力多美味可口，常飲身強力壯，永保健康。

全家男女老幼的健康飲品

各大士多超級市場均有出售



# 本港新聞

## 旅協總幹事潘恩警告 港旅遊業有利條件 受星泰菲強烈競爭

### 呼籲政府加強旅遊業投資

【本報訊】香港旅遊協會總幹事潘恩，昨日在一個記者招待會上，向傳媒發表談話，指出香港旅遊業目前正處於一個非常關鍵的時期。他警告說，如果政府不採取果斷行動，香港的旅遊業將會失去其在國際市場上的競爭力。潘恩指出，目前香港旅遊業面臨著來自泰國、菲律賓和星加坡的強烈競爭。這些地區不僅擁有豐富的自然景觀，而且在旅遊設施和服務方面也投入了大量的資金。他認為，香港雖然擁有悠久的歷史和豐富的文化遺產，但在旅遊業的基礎設施和服務質量方面，還有很大的提升空間。他呼籲政府加強對旅遊業的投資，包括改善交通、增加旅遊景點的開發以及提高旅遊服務的水平。潘恩還提到，香港旅遊協會將會繼續與政府合作，推動旅遊業的發展，並為遊客提供更多的便利和服務。

### 長風野外之友 分遊遊紅獨牛

【本報訊】「長風野外之友」分會，昨日舉行了一項名為「分遊遊紅獨牛」的郊遊活動。參加者包括分會成員、家屬以及社會人士。活動由分會主席主持，並由一名導遊帶領。他們首先來到郊外的一處山頂，俯瞰整個城市的美景。隨後，他們來到了一處紅土山，並在那裡進行了一項名為「獨牛」的遊戲。這項遊戲要求參加者在一片紅土山上，用一根繩子綁住自己，並試圖將繩子拉向對方。這項遊戲不僅考驗體力，還考驗團隊合作的能力。參加者們在遊戲中表現得非常投入，場面非常熱鬧。最後，大家來到郊外的一處草地，並在那裡舉行了一場野餐。在野餐期間，大家還進行了一些其他的活動，如唱歌、跳舞等。整個活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

### 金聯商業中心 設備一流即租即用

【本報訊】位於中環區的金聯商業中心，現已落成。該中心由金聯集團發展，佔地多層，建築風格現代化。中心內設有辦公室、會議室、餐廳以及商店等。該中心設備齊全，環境優雅，非常適合用作商業用途。金聯集團表示，該中心現已開始招租，並歡迎各界人士垂詢。該中心的落成，將為中環區的商業發展增添新的活力。

### 爐峰吹通遠足風 山水之友順興情

【本報訊】爐峰吹通遠足風，山水之友順興情。昨日，爐峰吹通遠足風，吸引了大量的遠足愛好者前往。他們在山水之間漫步，享受大自然的美景。爐峰吹通遠足風，不僅可以鍛煉身體，還可以欣賞到美麗的自然風景。遠足愛好者們在山水之間，感受到了大自然的奧妙和美麗。他們在山水之間，找到了屬於自己的那份寧靜和舒適。山水之友順興情，在山水之間，找到了屬於自己的那份快樂和幸福。

### 黃大仙社區中心 慶祝十六週年

【本報訊】黃大仙社區中心，昨日舉行了一項慶祝十六週年的活動。該中心自成立以來，一直致力於為社區居民提供各種服務。在慶祝活動中，中心舉辦了一系列的節目，包括舞蹈表演、歌唱比賽等。參加者們在活動中表現得非常出色，贏得了觀眾的掌聲。黃大仙社區中心表示，將會繼續努力，為社區居民提供更好的服務。

### 明舉行服務工作展覽

【本報訊】明日將舉行一項服務工作展覽。該展覽旨在展示各行各業的服務工作，並提高公眾對服務工作的認識。展覽將包括各行各業的服務工作介紹、服務工作經驗交流等。展覽將為公眾提供一個了解服務工作的機會，並為服務工作者提供一個展示自己工作的平台。

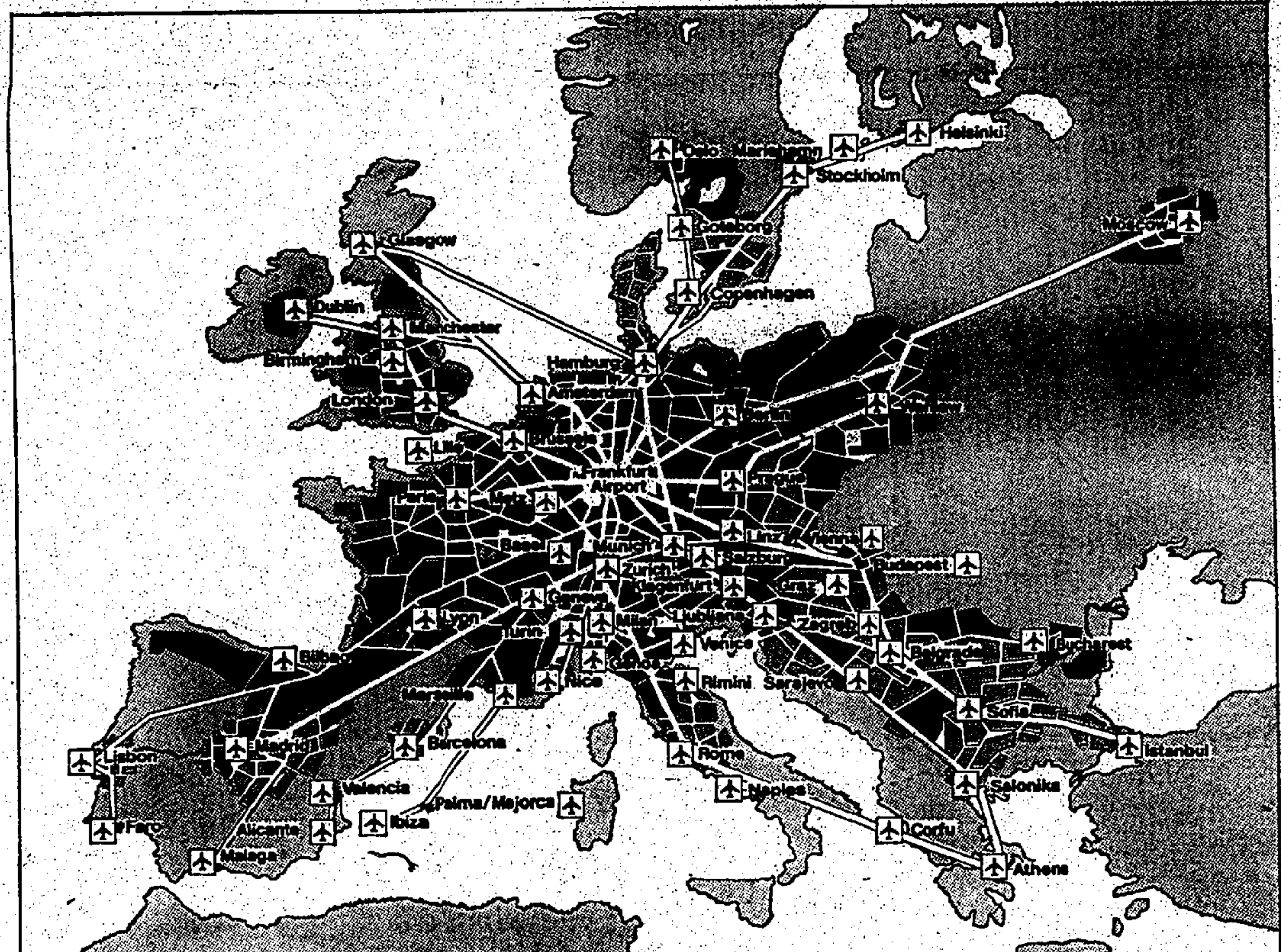
### 陳若瑟歡宴康福團友 指出旅遊業正興旺

【本報訊】陳若瑟昨日歡宴康福團友，並指出旅遊業正興旺。陳若瑟在宴會上表示，旅遊業是香港的重要產業之一，對香港的經濟發展有著重要的貢獻。他認為，旅遊業正處於一個興旺的時期，並對旅遊業的發展充滿信心。他還表示，康福團友在旅遊業中發揮了重要的作用，並為旅遊業的發展做出了貢獻。

### 代表英廷 赴港復任 首長向 赴港復任 赴港復任

【本報訊】代表英廷赴港復任的首長，昨日抵達香港。該首長在抵達香港後，隨即與有關方面會面，並就復任事宜進行了討論。該首長表示，他很高興能夠再次回到香港，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。他還表示，他將會與有關方面密切合作，推動香港的各項工作。

# 歐洲雖大 無遠弗屆



德航為閣下安排快捷舒適的噴射班機，由法蘭克福來往歐洲各大城市。穿洲過省，近如咫尺。

Lufthansa 德國航空公司

訂位或詳情，請洽各大旅行社或捷成航空部。香港太子大廈，電話：五／二四二一八一

## 新福

牌樹柳

金龍旅遊七月酬賓  
以二十萬元大贈送

好讀人人效功  
同不衆與力樂

商標牌樹柳明認請時購



# 體育

## 東德美人魚具雄厚實力 將橫掃滿地可

### 選選賽十四項破世界震驚國際 安達有實力囊括本屆七面金牌

【特稿】現代世界游泳運動，已進入一個新的階段。在過去的幾十年中，游泳運動的技術不斷進步，成績不斷刷新。在即將舉行的世界游泳錦標賽中，東德美人魚安達，將以其雄厚的實力，橫掃滿地可，奪取本屆比賽的七面金牌。

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。安達在這些項目中，均具有奪冠的實力。

安達在這次比賽中，將面臨來自世界各地的強大對手。但安達的實力，足以讓她擊敗任何對手。安達在這次比賽中，將以其雄厚的實力，橫掃滿地可，奪取本屆比賽的七面金牌。

## 全力爭取佳績 上屆奧會共獲十八獎牌名列十二

【本報記者六月十四日專電】英國在六月十四日舉行的奧運會中，表現出色，共獲得十八枚獎牌，名列第十二位。英國隊在這次比賽中，共獲得六枚金牌、八枚銀牌和四枚銅牌。

英國隊在這次比賽中，共獲得六枚金牌、八枚銀牌和四枚銅牌。英國隊在這次比賽中，共獲得六枚金牌、八枚銀牌和四枚銅牌。英國隊在這次比賽中，共獲得六枚金牌、八枚銀牌和四枚銅牌。



在這次比賽中，安達以其雄厚的實力，橫掃滿地可，奪取本屆比賽的七面金牌。

### 二百公尺自由式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 二百公尺蝶式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 四百公尺自由式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 八百公尺自由式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 四百公尺蝶式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 八百公尺蝶式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 一千六百公尺自由式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。

### 三千二百公尺自由式

安達在這次比賽中，將參加十四個項目，包括一百公尺自由式、二百公尺自由式、四百公尺自由式、八百公尺自由式、一千六百公尺自由式、三千二百公尺自由式、六千四百公尺自由式、一萬二千八百公尺自由式、二萬五千六百公尺自由式、五十一百二十公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蝶式、四百公尺蝶式、八百公尺蝶式。



在這次比賽中，安達以其雄厚的實力，橫掃滿地可，奪取本屆比賽的七面金牌。

### 六屆亞洲足球盃圓滿閉幕

【本報記者六月十四日專電】第六屆亞洲足球盃比賽，於六月十四日圓滿閉幕。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 籃球教練班今晚起開課

【本報記者六月十四日專電】籃球教練班，將於今晚起開課。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 元朗會館的班事有變化

【本報記者六月十四日專電】元朗會館的班事，將有變化。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 七月十日伊館舉行

【本報記者六月十四日專電】七月十日，伊館將舉行比賽。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 五十隊參加角逐

【本報記者六月十四日專電】五十支球隊，將參加角逐。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 足球總會理事會開會

【本報記者六月十四日專電】足球總會理事會，將於今日開會。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 丁組足球聯賽

【本報記者六月十四日專電】丁組足球聯賽，將於今日開賽。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 明年足球聯賽

【本報記者六月十四日專電】明年足球聯賽，將於明年開賽。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 漫談中國時賢畫欣賞會

【本報記者六月十四日專電】漫談中國時賢畫欣賞會，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 九小總今友賽

【本報記者六月十四日專電】九小總今友賽，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 深水埗民政處

【本報記者六月十四日專電】深水埗民政處，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 七月十日上旬橫城舉行

【本報記者六月十四日專電】七月十日上旬橫城舉行，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 和和杯足球賽

【本報記者六月十四日專電】和和杯足球賽，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 星馬港華角逐

【本報記者六月十四日專電】星馬港華角逐，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 弱智青少年家長

【本報記者六月十四日專電】弱智青少年家長，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 披荊文會詩詞

【本報記者六月十四日專電】披荊文會詩詞，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 漫談中國時賢畫欣賞會

【本報記者六月十四日專電】漫談中國時賢畫欣賞會，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。

### 漫談中國時賢畫欣賞會

【本報記者六月十四日專電】漫談中國時賢畫欣賞會，將於今日舉行。在這次比賽中，共有十六支球隊參加，共進行了四十六場比賽，共進球一百零九球。







# 本港新聞

## 防止色狼活動保護婦女住宅安全 乙類屋邨增派管理員

## 加強公共廁所治安 今年政費較充裕可望年底實現

【特訊】房屋局將於本月底派出一大批乙類屋邨管理員，以加強對這些屋邨的治安巡邏。房屋局發言人表示，乙類屋邨管理員的職責，是巡邏屋邨範圍，防止色狼活動，並向居民提供有關屋邨的資料。目前，房屋局已派出一批管理員，負責巡邏乙類屋邨。發言人指出，乙類屋邨管理員的職責，是巡邏屋邨範圍，防止色狼活動，並向居民提供有關屋邨的資料。目前，房屋局已派出一批管理員，負責巡邏乙類屋邨。發言人指出，乙類屋邨管理員的職責，是巡邏屋邨範圍，防止色狼活動，並向居民提供有關屋邨的資料。目前，房屋局已派出一批管理員，負責巡邏乙類屋邨。

## 加緊重建大坑東邨 趕及明年入伙居住

## 工程進度理想 只怕雨太多

【特訊】當局現正加緊進行重建大坑東邨的工程，務使該邨能於明年入伙。大坑東邨重建工程，自一九七六年開始，至今已進入尾聲。當局表示，工程進度理想，只怕雨太多。大坑東邨重建工程，自一九七六年開始，至今已進入尾聲。當局表示，工程進度理想，只怕雨太多。大坑東邨重建工程，自一九七六年開始，至今已進入尾聲。當局表示，工程進度理想，只怕雨太多。

## 香港時間不便滋多 「病民」還是「益民」應詳加考慮

【特訊】香港時間不便滋多，「病民」還是「益民」應詳加考慮。香港時間不便滋多，「病民」還是「益民」應詳加考慮。香港時間不便滋多，「病民」還是「益民」應詳加考慮。香港時間不便滋多，「病民」還是「益民」應詳加考慮。

## 港督參觀兩工廠 訪錫片及銅質製品公司

【特訊】港督於昨日下午三時，由港督夫人陪同，前往參觀兩家工廠。港督參觀兩工廠，訪錫片及銅質製品公司。港督參觀兩工廠，訪錫片及銅質製品公司。港督參觀兩工廠，訪錫片及銅質製品公司。

## 女青總會學少部 辦義工訓練課程

【特訊】女青總會學少部，將於下週開始，為該會會員及青少年，舉辦義工訓練課程。女青總會學少部，將於下週開始，為該會會員及青少年，舉辦義工訓練課程。女青總會學少部，將於下週開始，為該會會員及青少年，舉辦義工訓練課程。

## 拍賣大帮名貴珍藏中國 古玩及其它工藝品廣告

茲定於一九七六年六月十四日（星期一），六月十六日（星期三），六月二十一日（星期一）及六月二十二日（星期二）下午五時十五分起，在畢打行士庫庫房內，將本行之大帮中國古玩及其它工藝品，包括各類瓷器、象牙、犀角、名畫、古銅器、古書地圖及古舊日本精印圖等。

## 游水用具暢銷 舶來貨品較為昂貴

【特訊】夏令假期，游水用具暢銷，舶來貨品較為昂貴。夏令假期，游水用具暢銷，舶來貨品較為昂貴。夏令假期，游水用具暢銷，舶來貨品較為昂貴。夏令假期，游水用具暢銷，舶來貨品較為昂貴。

## 鄰舍輔導會聲明

本會最近接獲有人上門索賄，敬請各界人士注意，以免受騙。鄰舍輔導會聲明。本會最近接獲有人上門索賄，敬請各界人士注意，以免受騙。鄰舍輔導會聲明。本會最近接獲有人上門索賄，敬請各界人士注意，以免受騙。

## 拍賣海外出口有限公司之紅木傢俬、水晶吊燈、冷氣機、電器用具、電視、床、梳化、衣物及其他雜物及豐田自動房車AU3904廣告

茲定於一九七六年六月十七日（星期四）上午十一時，在畢打行士庫庫房內，將海外出口有限公司之紅木傢俬、水晶吊燈、冷氣機、電器用具、電視、床、梳化、衣物及其他雜物，以及豐田自動房車AU3904，公開拍賣。

## 先夫藍公田老爺 痛於公曆一九七六年六月十四日 凌晨三時五十分終老 享壽六十六歲 不幸 遺下妻孥及子孫等 謹擇於公曆六月十六日 即陰曆五月十四日 下午二時 在該館大禮堂 舉行 出殯 禮 敬請 親友 蒞臨 送別 此 佈

先夫藍公田老爺 痛於公曆一九七六年六月十四日 凌晨三時五十分終老 享壽六十六歲 不幸 遺下妻孥及子孫等 謹擇於公曆六月十六日 即陰曆五月十四日 下午二時 在該館大禮堂 舉行 出殯 禮 敬請 親友 蒞臨 送別 此 佈

## 孤女 藍金華 孀婦 黃妙蓮 遺下妻孥及子孫等 謹擇於公曆六月十六日 即陰曆五月十四日 下午二時 在該館大禮堂 舉行 出殯 禮 敬請 親友 蒞臨 送別 此 佈

孤女 藍金華 孀婦 黃妙蓮 遺下妻孥及子孫等 謹擇於公曆六月十六日 即陰曆五月十四日 下午二時 在該館大禮堂 舉行 出殯 禮 敬請 親友 蒞臨 送別 此 佈

## 孤女 藍金華 孀婦 黃妙蓮 遺下妻孥及子孫等 謹擇於公曆六月十六日 即陰曆五月十四日 下午二時 在該館大禮堂 舉行 出殯 禮 敬請 親友 蒞臨 送別 此 佈

孤女 藍金華 孀婦 黃妙蓮 遺下妻孥及子孫等 謹擇於公曆六月十六日 即陰曆五月十四日 下午二時 在該館大禮堂 舉行 出殯 禮 敬請 親友 蒞臨 送別 此 佈

## 貴重物業招標出售

香港高等法院破產案 一九七六年第五宗 拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

## 承辦主命交吉物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司



半月內被賊劫二間工廠

昨凌晨三賊又劫廠三間

[illegible]

全力支持工商業團體爭取回佣合法

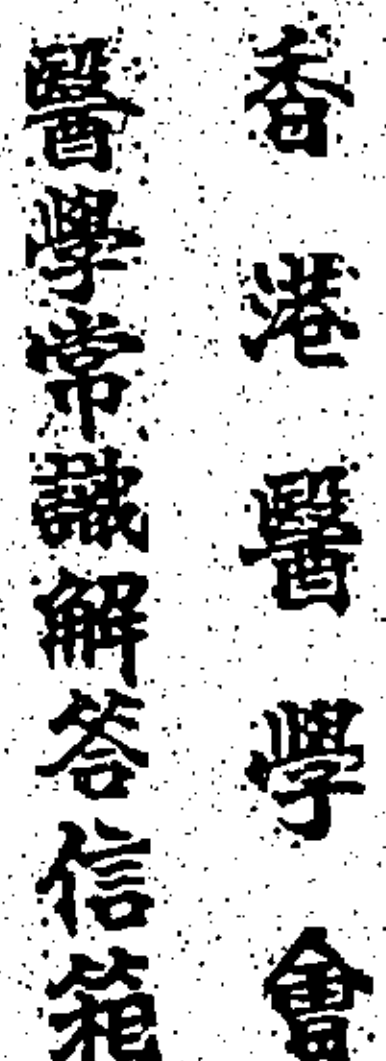
港府在英聘私人秘書香港豈無人才

編輯先生：(吳)六月九日，在大學圖書館前閱密時報，發現港府在此佈置廣告招標。校等其後各年級不超過四十五歲，有三年以上之工作經驗。學歷則為香港教育文憑或香港中學畢業或同等之程度。打字速度為每分鐘一百二十個字以上。此外還有房產法律師等職。每月薪金港幣二百八十元，調升最高至四百六十元正。此外還有房屋法律師等職。每月薪金港幣二百八十元，調升最高至四百六十元正。此外還有房屋法律師等職。

余為此投函港府，無非喚起香港女子應該從事學術秘書工作。及參加港府工作。為建設我香港出一點力量。

賈君明鑒：敬啟者自矣論。

僱員收佣非壞事何以竟被視為非法

[illegible]

隨下垂而胰島素分泌不足

華日日報者黃漢君問：(一)血液含有什麼養料？(二)血液含有什麼養料？(三)血液含有什麼養料？(四)血液含有什麼養料？(五)血液含有什麼養料？(六)血液含有什麼養料？(七)血液含有什麼養料？(八)血液含有什麼養料？(九)血液含有什麼養料？(十)血液含有什麼養料？(十一)血液含有什麼養料？(十二)血液含有什麼養料？(十三)血液含有什麼養料？(十四)血液含有什麼養料？(十五)血液含有什麼養料？(十六)血液含有什麼養料？(十七)血液含有什麼養料？(十八)血液含有什麼養料？(十九)血液含有什麼養料？(二十)血液含有什麼養料？(二十一)血液含有什麼養料？(二十二)血液含有什麼養料？(二十三)血液含有什麼養料？(二十四)血液含有什麼養料？(二十五)血液含有什麼養料？(二十六)血液含有什麼養料？(二十七)血液含有什麼養料？(二十八)血液含有什麼養料？(二十九)血液含有什麼養料？(三十)血液含有什麼養料？(三十一)血液含有什麼養料？(三十二)血液含有什麼養料？(三十三)血液含有什麼養料？(三十四)血液含有什麼養料？(三十五)血液含有什麼養料？(三十六)血液含有什麼養料？(三十七)血液含有什麼養料？(三十八)血液含有什麼養料？(三十九)血液含有什麼養料？(四十)血液含有什麼養料？(四十一)血液含有什麼養料？(四十二)血液含有什麼養料？(四十三)血液含有什麼養料？(四十四)血液含有什麼養料？(四十五)血液含有什麼養料？(四十六)血液含有什麼養料？(四十七)血液含有什麼養料？(四十八)血液含有什麼養料？(四十九)血液含有什麼養料？(五十)血液含有什麼養料？(五十一)血液含有什麼養料？(五十二)血液含有什麼養料？(五十三)血液含有什麼養料？(五十四)血液含有什麼養料？(五十五)血液含有什麼養料？(五十六)血液含有什麼養料？(五十七)血液含有什麼養料？(五十八)血液含有什麼養料？(五十九)血液含有什麼養料？(六十)血液含有什麼養料？(六十一)血液含有什麼養料？(六十二)血液含有什麼養料？(六十三)血液含有什麼養料？(六十四)血液含有什麼養料？(六十五)血液含有什麼養料？(六十六)血液含有什麼養料？(六十七)血液含有什麼養料？(六十八)血液含有什麼養料？(六十九)血液含有什麼養料？(七十)血液含有什麼養料？(七十一)血液含有什麼養料？(七十二)血液含有什麼養料？(七十三)血液含有什麼養料？(七十四)血液含有什麼養料？(七十五)血液含有什麼養料？(七十六)血液含有什麼養料？(七十七)血液含有什麼養料？(七十八)血液含有什麼養料？(七十九)血液含有什麼養料？(八十)血液含有什麼養料？(八十一)血液含有什麼養料？(八十二)血液含有什麼養料？(八十三)血液含有什麼養料？(八十四)血液含有什麼養料？(八十五)血液含有什麼養料？(八十六)血液含有什麼養料？(八十七)血液含有什麼養料？(八十八)血液含有什麼養料？(八十九)血液含有什麼養料？(九十)血液含有什麼養料？(九十一)血液含有什麼養料？(九十二)血液含有什麼養料？(九十三)血液含有什麼養料？(九十四)血液含有什麼養料？(九十五)血液含有什麼養料？(九十六)血液含有什麼養料？(九十七)血液含有什麼養料？(九十八)血液含有什麼養料？(九十九)血液含有什麼養料？(一百)血液含有什麼養料？

[illegible]

**華僑文化**

**喜雨樓唱酬近稿** 蘇耆獻

丙辰暮春，君浩遠長約到瓊雅興，以作  
寒。並有何諸公偕行。爰設此以邀雅興。  
然猶覺酒闌情極。長者慨於欲返。帶水  
無歸我心切；離人愧未步芳塵。江城白頭  
不黑髮，好店為尋兩月已約年年為此會。落  
時面說新篇。

陸注：「東坡句」。「驚聞豈堪留帶水」。  
丙辰初夏，君浩遠長，遂結何諸公及琴  
等，同往江門府志者候，並出示傳錄鈔  
宣其詞之數，一覽者，餘亦隨聲  
欣然擬詩，以留紀念。

茂園通判胡原泉。雲飛嶺上江莊。間賦  
德心。感遇通先哲手澤。萬里紅雲。歌  
品。時來。不勝歡。港海風波。壯氣  
丙辰歲首。參加天日乘舟橫江。渡滿  
醒也。昔年。特記其他。江波瀾湧。狀  
又與別離。陳仲則。江波瀾湧。狀  
頭分送終行。江波瀾湧。狀  
集題名表後。

(步韻)

阿國華

竟花天盡放晴。客裏端陽我獨吟。拍石  
江帆自放晴。客裏端陽我獨吟。拍石  
九至七月一日日出大富八八。(本月

【『實業長壽』徐達之筆】(本月

[illegible]

**鄭富祖傳國醫**

專治：咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、自汗、遺精、白濁、帶下、經閉、痛經、崩漏、產後諸症。地址：新加坡大馬路門牌12666。

**香港中文大學**

**嶺南工商管 研究所**

茲徵聘暫任行政助理壹名，任期一年。凡具有大學學位及至少三年以上之行政經驗。月薪新幣三千八百元。另有假期及醫藥津貼。凡經錄取者，須於七月月底前，未獲約聘之應徵者，恕不退還。

**減肥 健美器材**

▲此風美器材，能使體態健美，動作敏捷，九種運動，以腰、口、腹、背、頸、頭、手、腳、足、各部位，均能運動。每分鐘消耗四十卡路里，能使體態健美，動作敏捷。每套售價：\$390、\$380、\$360、\$340、\$320、\$300、\$280、\$260、\$240、\$220、\$200、\$180、\$160、\$140、\$120、\$100、\$80、\$60、\$40、\$20。

勢必爆滿  
請即定位

[illegible]

# SPERRY-UNION-KEROL

油壓動力組合

高壓油泵

美國

威格爾  
油壓設備

大扭力高壓油壓馬達

美國 靚牌

製造一切氣動及液壓自動裝置

方向控制閥

油缸

油缸

香港總代理 威格爾有限公司

香港德輔道中 111 號

電話：二二二二二二









# 徐達之董開章 書畫聯合展覽

廿九日起在會堂舉行  
徐達之先生，字達之，廣東人，現居香港。其書畫藝術，深得傳統之真傳，而又自出新意。此次在會堂舉行書畫聯合展覽，展出作品甚多，包括山水、花鳥、人物等，均展現其深厚的造詣。展覽期間，歡迎各界人士前往參觀，共賞藝術之美。

# 偉大的父愛

高約翰  
父親的偉大，在於他為子女所付出的無私之愛。這種愛，是無條件的，是永恆的。在子女成長的過程中，父親扮演著至關重要的角色。他不僅是家庭的支柱，更是子女的精神導師。偉大的父愛，能給予子女力量，讓他們在人生的道路上勇往直前。

# 敬悼吳康博士

盧軒之  
吳康博士，字康之，廣東人，現居香港。其學術造詣深厚，尤在文學方面有著卓越之貢獻。此次不幸逝世，實為學術界之重大損失。其生平事蹟，足為後人楷模。我們深切哀悼，並希望其靈魂安息。

## 地產樓房租售專欄

### 出售香港區

西區：1000呎，西區合八號（即安海街4號後面），5-238510李洽 廉售18萬

中區：1000呎，士丹利街51號，5-238510李洽 廉售23萬

跑馬地：700呎，德輔道中125-127號及德輔道中249-253號（即向港海碼頭及巴士站），5-238510李洽 廉售23萬

銅鑼灣：700呎，德輔道中125-127號及德輔道中249-253號（即向港海碼頭及巴士站），5-238510李洽 廉售23萬

### 筲箕灣·北角

安樓 5,000元 筲箕灣東大街13-15號底層三層，即做業主，內有廚房及浴室，5-452522 5-699648

丹閣 450呎 北角海山道合興樓，交通方便，5-238510李洽

### 九龍城·觀塘·新蒲崗

發財 720呎 九龍城17號地下安海街大區，5-238510李洽

九龍塘·又一村：3房兩廁，2號M三座兩層兩廁，5-238510李洽

### 山頂·半山區

英合 三房一廳 水電俱全，有車位，交通方便，5-238510李洽

樓下 三房一廳 水電俱全，有車位，交通方便，5-238510李洽

### 租賃九龍區

尖沙咀·油蔴地：兩房一廳，交通方便，5-238510李洽

旺角·大角咀·深水埗：兩房一廳，交通方便，5-238510李洽

### 出售新界區

分樓 交通區 五百廿二呎二房一廳，5-238510李洽

花別墅 兩房兩廁，交通方便，5-238510李洽

### 租賃香港區

西區：1000呎，士丹利街51號，5-238510李洽

中區：1000呎，士丹利街51號，5-238510李洽

### 跑馬地

700呎，德輔道中125-127號及德輔道中249-253號（即向港海碼頭及巴士站），5-238510李洽

### 銅鑼灣·大坑

700呎，德輔道中125-127號及德輔道中249-253號（即向港海碼頭及巴士站），5-238510李洽

### 紅磡·土瓜灣

700呎，德輔道中125-127號及德輔道中249-253號（即向港海碼頭及巴士站），5-238510李洽

### 新型商業大廈

大角咀德輔道中74-76號  
一梯兩伙·交通方便·62年期  
首期三成·六年付款·九折優待  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995  
環球鑒記  
上海街288號地下 K-848073 K-889473

### 廠房吉售

葵涌打磚坪街42號地下  
壹萬餘呎吉售辦公時間  
五一四三九八五〇 洽  
五一四三五四一七

### 仁後大廈

九龍新界老道街18-20號  
高尚住宅連20樓  
九折優待15天  
由\$12,000起可入八八  
首期一成 十年分期  
樓高23層 63年期  
柚木地板 顏色美觀  
仁德置業有限公司  
中環干諾道中130號  
電話：5-447229 5-437753

### 物業管理·香港屋宇

屋宇管理有限公司  
HOUSING MANAGEMENT  
AGENCY LTD.  
九龍新界老道街18-20號  
電話：3-317256 3-306540

### 東寧大廈

干諾道中125-127號及德輔道中249-253號  
（即向港海碼頭及巴士站）  
地庫、舖位、高級寫字樓招租  
地庫：5,200呎  
舖位：由500呎至900呎  
寫字樓：（十四樓至二十樓）由400呎至3,800呎  
中央冷氣 管理完善  
租金廉宜 交通方便  
洽購處：東華三院物業管理部  
電話：H-486028 H-480111 H-277272

### 聲豐大廈

大角咀必發道三十三號  
旺舖出售  
面積190-427呎 樓底18呎  
有入伙紙·只餘數單位  
225呎·只售\$100,000  
可分七年付款·利息低廉  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995

### 安聯大廈

九龍新界老道街18-20號  
高尚住宅連20樓  
九折優待15天  
由\$12,000起可入八八  
首期一成 十年分期  
樓高23層 63年期  
柚木地板 顏色美觀  
仁德置業有限公司  
中環干諾道中130號  
電話：5-447229 5-437753

### 金珊閣

跑馬地山道19號  
高尚住宅·清淨寧靜  
華麗壯觀·三面單邊  
每層兩伙·電梯兩部  
有入伙紙·分期付款  
每呎240元·每層十餘萬  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995

### 工廠旺舖廉售

灣仔春園街春園大廈624呎月開仔  
每呎售500元  
高士打道221-226號海濱大廈1250呎至  
1950呎樓底17呎每呎售600元可加建閣仔  
銅鑼灣德輔道中1-7號地下890呎-1250呎  
樓底16呎每呎售450元可加建閣仔  
北角英皇道102號海山樓舖位廉售  
北角工廠黃竹坑工廠及九龍長沙灣工廠  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995

### 兆業大廈

九龍新界老道街18-20號  
高尚住宅連20樓  
九折優待15天  
由\$12,000起可入八八  
首期一成 十年分期  
樓高23層 63年期  
柚木地板 顏色美觀  
仁德置業有限公司  
中環干諾道中130號  
電話：5-447229 5-437753

### 光輝園

九龍廣播道范浩達道1號  
訂價特廉，十三萬餘元起  
首期二成，十年付款  
即買即住，歡迎參觀  
洽購處：富輝企業有限公司  
電話：5-221290 5-228995  
或地產經紀處 電話：3-381538

### 中區大廈寫字樓

三百餘呎·廉租  
七百餘呎·廉租  
中環道中街中區香港華人銀行大廈  
寫字樓面積數百呎至一千餘呎  
電話：H244133內線238或224  
香港華人銀行租務部洽

### 西摩閣

中環半山西摩閣31號  
高尚地區·環境優美  
交通方便·樓高十二  
每層兩伙·戶戶單邊  
建築期間·特價廉售  
洽購處：利棧置業有限公司  
中環道中街中區香港華人銀行大廈  
電話：2212122 K-685372 K-684995

### 新建商業樓宇

皇后大道西235至237號  
二三四樓每層約七千餘  
適合酒樓學校及其  
他商業用途租有者請  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995

### 新蒲崗廠房租售

均可位於六合街新工業大廈頂層A座五  
千呎連天台三千呎，全層兩單位，B  
座亦可連租約出售B座到本年年底滿約，有意  
每日上午11時至下午5時電K-014037葉結城洽

### 益通地產公司

歡迎委託 樓宇買賣  
客路廣闊 服務快捷  
K 801243

### 安樂樓

9,000元 即做業主 減價三萬  
兩梯三伙 內部裝修 快將入伙  
電話：5-452522 5-699648

### 安荔苑

出售 香港美蘭灣  
金樂街11號  
881呎·二房二廳，1,284呎·三房二廳，三房四廳  
花園洋房 依山臨海 環境幽雅  
設備一流 裝修完善 即可入住  
電話：5-452522 5-491705

### 跑馬地

藍灣半島·高尚住宅·一梯兩伙  
三房兩廳·工人房·三廁所·設備齊全  
1,200呎售\$370,000  
請於9月19日上午十時至十二時電5-284232

### 雅谷大廈

黃泥涌道79號A  
向跑馬地·高層單位·兩房一廳·三面單邊  
環境幽雅·出入方便·材料上乘·年期長久  
全層兩房·防盜系統·分期付款·即買即住  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995

### 現貨租賃

（歡迎分期）  
（一）水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（二）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（三）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（四）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（五）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（六）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（七）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（八）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（九）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
（十）西貢水坑口安樂新邨（即龍城廣場）別墅兩層  
洽購處：利棧置業有限公司  
電話：2212122 K-685372 K-684995



# 本港新聞

## 觀塘樓宇夫婦藏毒案 大判囚十二年

### 其妻獲警方不認罪並當庭省釋

【本報訊】一宗在觀塘發生之藏毒案，昨（廿二）日在裁判官官署審訊。被告為一男一女，分別為三十二歲之陳某及三十一歲之梁某。陳某被控藏有價值約七萬五千港元之海洛英，並被控販賣毒品。梁某則被控藏有價值約七萬五千港元之海洛英。陳某被控藏有價值約七萬五千港元之海洛英，並被控販賣毒品。梁某則被控藏有價值約七萬五千港元之海洛英。陳某被控藏有價值約七萬五千港元之海洛英，並被控販賣毒品。梁某則被控藏有價值約七萬五千港元之海洛英。

## 謝伯昌在龍總年會呼籲 工業界發展技職教育

### 中學生應投身生產藍領

【本報訊】九龍總商會主席謝伯昌，昨（廿二）日在龍運總會年會上，呼籲工業界發展技職教育。謝伯昌表示，工業界應重視技職教育，以培養更多技術人才。他認為，技職教育應與生產實踐相結合，使學生在學習過程中，能掌握實際操作技能。謝伯昌呼籲中學生應投身生產藍領，為工業發展貢獻力量。

## 世運酒樓盛大開幕

### 明晨由七時開始營業

【本報訊】位於新界沙田之世運酒樓，昨（廿二）日舉行盛大開幕典禮。該酒樓由著名建築師設計，環境優雅，設施齊全。酒樓內設有各式餐廳，提供多種美食。酒樓還設有會議室及宴會廳，適合舉辦各種大型活動。世運酒樓將於明晨（廿三）由七時開始營業。

## 全港髮型公開賽

### 假華都酒店進行初賽

【本報訊】全港髮型公開賽，昨（廿二）日假華都酒店舉行初賽。參賽者來自全港各區，展示了多種新穎髮型。評審團對參賽者的髮型設計給予了高度評價。初賽將於今日繼續進行，決賽則將於明日舉行。

## 維多利亞聯青社 選出新一屆理事

### 陳國權獲選為主席

【本報訊】維多利亞聯青社，昨（廿二）日舉行會員大會，選出新一屆理事。陳國權獲選為新一屆主席。大會還討論了聯青社的未來發展計劃。聯青社表示，將繼續為會員提供優質服務，並積極參與社會公益活動。

# 使用偽造美鈔行騙

## 兩名青年各判囚兩年半

【本報訊】兩名涉嫌使用偽造美鈔行騙的青年，昨（廿二）日在裁判官官署被判入獄兩年半。這兩名青年分別為二十歲之陳某及十九歲之梁某。他們被控在過去數月內，使用偽造美鈔在街頭行騙，共騙取受害人約一萬港元。法院認為，兩名被告的行為嚴重損害了社會信譽，必須予以嚴懲。

# 暑期乘搭火車 優待半價

## 兩月優待

【本報訊】為配合暑期旅遊，港鐵公司宣佈，由七月一日起至八月三十一日止，凡持學生證乘搭港鐵，均可享受半價優惠。這項優惠旨在減輕學生的交通負擔，鼓勵他們利用公共交通工具出行。港鐵公司表示，將繼續為學生提供各種便利服務。

# 輪船來去

## 鳴洲香港仔兩區 今明兩日暫停供水

【本報訊】由於維修工程，鳴洲及香港仔兩區之供水，將於今日（廿三）及明日（廿四）暫停。居民應預先儲水，以備不時之需。港務局表示，供水將在兩日後恢復正常。不便之處，敬請諒解。

# 經驗與心得的彙集去無存菁

## 本報訊美繼續合辦

【本報訊】本報與美國旅遊協會合辦之「美加旅行第卅四團」，將於近日出發。該團將帶領遊客前往美國及加拿大，參觀名勝古蹟，體驗當地文化。本報將為該團提供詳細之行程報導及心得分享。

# 讀者七天遊台精選旅程

## 本月十八出發餘額無多

【本報訊】為配合暑期旅遊，本報特別推出「七天遊台精選旅程」。該旅程將於本月十八日出發，為期七天。行程包括台北、台中、台南、高雄等地之精華景點。目前報名餘額無多，欲報從速。

# 讀者七天遊台精選旅程

（本報訊）本報與美國旅遊協會合辦之「美加旅行第卅四團」，將於近日出發。該團將帶領遊客前往美國及加拿大，參觀名勝古蹟，體驗當地文化。本報將為該團提供詳細之行程報導及心得分享。

### 華僑日報讀者七海旅行團 慶祝父親節榮譽貢獻

- 乘豪華冷氣遊覽車環遊新界
- 元朗雁園進食紅燒頂燉午餐
- 品嚐元朗老婆餅慈父快朵頤
- 參觀船灣淡水湖之偉大建設
- 美麗華大酒店享用自助茶點
- 萬壽宮內欣賞精彩表演節目
- 影視紅星蒞場主持幸運抽獎

父兮生我，德貫三綱，  
拊畜長育，勞瘁慈祥。

日期：六月二十日（星期日，父親節）  
時間：上午十時半至下午五時  
費用：\$55.（小童特價優待） 領隊：黃思漢  
名額有限，勢必擠擁，欲免向隅，請速報名  
詳情請向：  
**明七海旅運有限公司**  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137（四線）

### 小鳥依人 燕語鶯聲



## 康力牌 DE 221 型

### 電子時鐘 收音機

嘈吵的鬧鐘聲令人心緒不寧。康力牌 DE-221 型電子時鐘收音機則用悅耳的鳥聲/音樂喚醒你。還有鳥聲暫停器（電子感應），輕觸之後，每隔九分鐘，鳥聲即再開始，可連續五次。另有鳥聲停止器（電子感應），輕觸一觸，鳥聲於二十四小時後再行叫喚，免却每晚校鬧鐘之麻煩。

況且此機更是一物二用，可收音，可知時，外型輕巧美觀，顏色柔和悅目。不必猶疑，請即到各大無線電行選購。



DE-221型 U-144型

康力牌 CONIC

東南亞總代理：汎年國際有限公司  
香港新界沙田打邊爐街257號海天大廈八樓A座 電話：5-764261-3

### 1976 香港年鑑

全書四十分冊 有萬羅包內容

作你的案頭顧問  
式精美印刷 每冊港幣拾元

香港年鑑 1976 全書四十分冊 有萬羅包內容

作你的案頭顧問  
式精美印刷 每冊港幣拾元

香港年鑑 1976 全書四十分冊 有萬羅包內容

作你的案頭顧問  
式精美印刷 每冊港幣拾元



# 新華日報

## 豪雨將沖入魚塘 魚農受損失

### 元朗不朗少魚塘發生昂頭現象 雖不致死但已不能養大無異血本無歸

【本報訊】元朗一帶，最近連降大雨，魚塘之水，因雨水沖入，水位驟升，魚農受損失。據悉，元朗一帶，魚塘甚多，因雨水沖入，水位驟升，魚農受損失。據悉，元朗一帶，魚塘甚多，因雨水沖入，水位驟升，魚農受損失。據悉，元朗一帶，魚塘甚多，因雨水沖入，水位驟升，魚農受損失。

## 本年度鄉村工程費撥定 離島八區分配 四十七萬五千

### 各鄉須早申請，以按緩急審定

【本報訊】新華日報，為改善鄉村工程，特撥定本年度鄉村工程費，離島八區分配，共計四十七萬五千。各鄉須早申請，以按緩急審定。

## 南葵涌軍領袖 舉行學員宣誓

### 蘇卓明尹沛然主禮勉勵

【本報訊】南葵涌軍領袖，為加強學員訓練，特舉行學員宣誓儀式。蘇卓明、尹沛然主禮，勉勵學員努力學習，為國效力。

## 八家昨投得 瀝源郵舖位

### 清拆將需三日完成

【本報訊】八家昨日投得瀝源郵舖位，清拆工作預計需三日完成。投標者包括：（一）沙田、（二）沙田、（三）沙田、（四）沙田、（五）沙田、（六）沙田、（七）沙田、（八）沙田。

## 鄉局要求 減收一半

### 呈新界局，轉達民意

【本報訊】鄉局要求減收一半，呈新界局，轉達民意。鄉局表示，目前鄉局財政困難，要求減收一半，以紓解壓力。

## 新界食物牌增費

【本報訊】新界食物牌增費，引起民衆不滿。新界食物牌增費，引起民衆不滿。新界食物牌增費，引起民衆不滿。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。

## 沙田明起 採取交通措施

### 三起明田 施通禁段一道埔大

【本報訊】沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。沙田明起，將採取交通措施，三起明田，施通禁段一道埔大。

## 鄉事會請增津貼

### 礙於經濟未獲准

【本報訊】鄉事會請增津貼，礙於經濟未獲准。鄉事會表示，目前鄉事會財政困難，要求增津貼，以維持運作。

## 新界局表示 繼續注意

【本報訊】新界局表示，將繼續注意新界發展。新界局表示，將繼續注意新界發展。



### 華僑馬經

老古由編



### 一九七八年十月七日下午式時 沙田馬場首次賽馬

影少將昨昨昨昨昨昨

沙田馬場一九七八年十月七日下午式時，將舉行一九七八年首次賽馬。此項賽馬，係由沙田馬場管理處，與香港賽馬會合作，在沙田馬場舉行。此項賽馬，係由沙田馬場管理處，與香港賽馬會合作，在沙田馬場舉行。此項賽馬，係由沙田馬場管理處，與香港賽馬會合作，在沙田馬場舉行。

### 保得硬地贏得易 希望能回升七班

上週最後一日的最後一仗，由第八班馬匹，在沙田馬場舉行。此項賽馬，係由沙田馬場管理處，與香港賽馬會合作，在沙田馬場舉行。此項賽馬，係由沙田馬場管理處，與香港賽馬會合作，在沙田馬場舉行。

### 馬坊拉雜談

老古

一九七八年，馬坊拉雜談。一九七八年，馬坊拉雜談。一九七八年，馬坊拉雜談。一九七八年，馬坊拉雜談。一九七八年，馬坊拉雜談。

### 一九七八年

一九七八年，一九七八年。一九七八年，一九七八年。一九七八年，一九七八年。一九七八年，一九七八年。一九七八年，一九七八年。一九七八年，一九七八年。

### 理工學院全日及部份時間課程 今秋開始增加學費

現已在學之全日課程日校學生不受影響，仍照舊繳費。直至畢業為止，政府另批准撥款一千二百六十萬元，作為該校學生之助學金及貸款。

### 致函中大校長主任 要求公開答覆問題

並就「沙田新聞」被停刊事，向中大校方提出強烈抗議。

### 美國西東大學 金獎學研究供

學界人士提供。美國西東大學，金獎學研究供。學界人士提供。美國西東大學，金獎學研究供。學界人士提供。美國西東大學，金獎學研究供。

### 培元英文書院

培元英文書院，培元英文書院。培元英文書院，培元英文書院。培元英文書院，培元英文書院。培元英文書院，培元英文書院。

### 香港中文大學 調查委員會報告書

調查委員會報告書，調查委員會報告書。調查委員會報告書，調查委員會報告書。調查委員會報告書，調查委員會報告書。調查委員會報告書，調查委員會報告書。

### 倫敦必文(PINN)考試中心招考

倫敦必文(PINN)考試中心招考，倫敦必文(PINN)考試中心招考。倫敦必文(PINN)考試中心招考，倫敦必文(PINN)考試中心招考。倫敦必文(PINN)考試中心招考，倫敦必文(PINN)考試中心招考。

### 慕德中學(英文部) 招收新生及寄宿生

慕德中學(英文部)招收新生及寄宿生，慕德中學(英文部)招收新生及寄宿生。慕德中學(英文部)招收新生及寄宿生，慕德中學(英文部)招收新生及寄宿生。

### 培元英文書院

培元英文書院，培元英文書院。培元英文書院，培元英文書院。培元英文書院，培元英文書院。培元英文書院，培元英文書院。

### 救世軍大坑東青年中心 舉辦深水埗青年歌唱賽

救世軍大坑東青年中心，舉辦深水埗青年歌唱賽。救世軍大坑東青年中心，舉辦深水埗青年歌唱賽。救世軍大坑東青年中心，舉辦深水埗青年歌唱賽。

### 溫中書院中大校外部 溫中書院中大校外部

溫中書院中大校外部，溫中書院中大校外部。溫中書院中大校外部，溫中書院中大校外部。溫中書院中大校外部，溫中書院中大校外部。

### 雅各英文中學 自置校舍擴校招生

雅各英文中學，自置校舍擴校招生。雅各英文中學，自置校舍擴校招生。雅各英文中學，自置校舍擴校招生。

### 模範英文中學

模範英文中學，模範英文中學。模範英文中學，模範英文中學。模範英文中學，模範英文中學。模範英文中學，模範英文中學。



### 布匹現貨 棉胚布 衝貨價

多售種要破一本至二成 大港較低產海外市更不利 紗布距離遠接新單愈難

（本報訊）最近布匹市場，因受國際形勢影響，紗布價格呈現波動。據悉，目前棉胚布及現貨布匹的售價，多已突破原本的一至二成。由於國際市場對紗布的需求量大，而國內生產能力有限，導致紗布供應緊張，價格自然上漲。此外，由於國際形勢不穩，進口紗布的成本增加，也推高了國內售價。目前，市場上紗布的需求依然旺盛，預計未來一段時間內，紗布價格仍將維持高位。

### 股市趨暢好成值倍增 指數重越四百點關

恒生指數升一〇點七，為四〇五點四，連日來指數升六點五三，為四〇三點二二，公用股升幅較大，大市趨好，跟風及補倉者，四圍趨盛，五分鐘，保險股升幅較大，地產股升二點二。

（本報訊）昨日股市交投暢旺，恒生指數收市報四〇五點四，升一〇點七。市場氣氛轉好，投資者信心大增。昨日股市的走勢顯示，大市趨好，跟風及補倉者眾多。其中，公用股升幅較大，地產股亦表現強勁。此外，保險股及地產股的升幅亦不小。整體而言，昨日股市呈現出強勁的上升勢頭，投資者對未來市場前景充滿信心。

### 銀行頭寸過度溢鬆 業內拆息續降

活期二厘至二厘二五成交 美元市價挺升英鎊尚企

（本報訊）銀行業內拆息持續下降，顯示市場資金充裕。據悉，目前銀行間的拆息已降至二厘至二厘二五。此外，美元市價亦呈現上升趨勢，而英鎊則表現企穩。市場分析認為，銀行頭寸過度溢鬆是導致拆息下降的主要原因。由於市場資金充裕，銀行間的競爭加劇，拆息自然下降。此外，美元市價的上升也反映了市場對美元的信心增強。

### 鮮雞蛋價 皮蛋價 鴨蛋升後定

（本報訊）近日鮮雞蛋、皮蛋及鴨蛋的價格均有調整。鮮雞蛋價格因供應緊張而有所上升，皮蛋價格則因成本增加而調高。鴨蛋價格在經歷一段時間的波動後，目前已趨於穩定。市場分析認為，鮮雞蛋價格的上升將對下游加工業產生一定影響，而皮蛋價格的調高則反映了生產成本的增加。

### 蔬菜市價 榮辱互有

（本報訊）近日蔬菜市場價格呈現波動，榮辱互有。部分蔬菜因受天氣影響，價格有所上升，而部分蔬菜則因供應充足而價格下降。市場分析認為，蔬菜價格的波動將與天氣及供應情況密切相關。未來一段時間內，蔬菜價格仍將維持波動狀態，投資者應密切關注市場動態。

### 米市交投平穩 成盆八千包

存共達六萬六千包 三季人口額內公佈

（本報訊）米市交投平穩，存貨充足。據悉，目前米市的存貨已達六萬六千包，足以滿足市場需求。此外，第三季的人口數據也已公佈，顯示人口增長穩定。市場分析認為，米市價格將維持平穩，不會出現大幅波動。這對於糧食安全及民生保障具有積極意義。

### 高開續持價盆廠紗 盆賣貨交期近

包百數限宗每 兌交未多尙花沽價低前月三 升提再別個紗口進

（本報訊）紗廠高開價，紗盆賣貨交期近。據悉，紗廠的售價已高開，且紗盆賣貨的交期已近。市場分析認為，紗廠的高開價將對紗盆賣貨產生一定影響，預計未來紗盆賣貨的價格將有所調整。此外，紗廠的高開價也反映了生產成本的增加。

### 歐洲外匯市場 美元匯價閃縮

（本報訊）歐洲外匯市場，美元匯價閃縮。據悉，目前美元匯價在歐洲市場呈現波動，匯價有所閃縮。市場分析認為，美元匯價的波動將與國際形勢及市場資金流動密切相關。未來一段時間內，美元匯價仍將維持波動狀態。

### 香港金融行情表

（六月十四日）

項目	價格
九龍金銀	...
香港金銀	...
...	...

### 鄭重推薦

（本報訊）鄭重推薦各類優質產品，包括各類食品、日用品等。這些產品均經過嚴格品質檢驗，品質優良，價格公道。歡迎廣大消費者前來選購。此外，本報還將繼續關注各類優質產品，為消費者提供更多優質選擇。

### 來港充用東吸 生豬成量逾八千頭

（本報訊）來港充用東吸生豬，數量已逾八千頭。據悉，目前來港充用東吸生豬的數量已達八千頭以上，顯示東吸生豬的供應充足。市場分析認為，東吸生豬的供應充足將有助於穩定豬肉價格，保障市民生活。

### 香港經濟會好轉到什麼程度？

（本報訊）香港經濟會好轉到什麼程度？據悉，香港經濟在經歷一段時間的波動後，目前已開始好轉。市場分析認為，香港經濟的好轉將與國際形勢及市場資金流動密切相關。未來一段時間內，香港經濟仍將維持波動狀態，但整體趨勢向好。

### 國際股市金融行情

（一九七六年六月十四日當地時間）

項目	價格
倫敦股市	...
紐約股市	...
...	...

### 生豬成量逾八千頭

（本報訊）生豬成量已逾八千頭，顯示生豬供應充足。據悉，目前生豬的產量已達八千頭以上，足以滿足市場需求。市場分析認為，生豬供應充足將有助於穩定豬肉價格，保障市民生活。

### 鄭重推薦

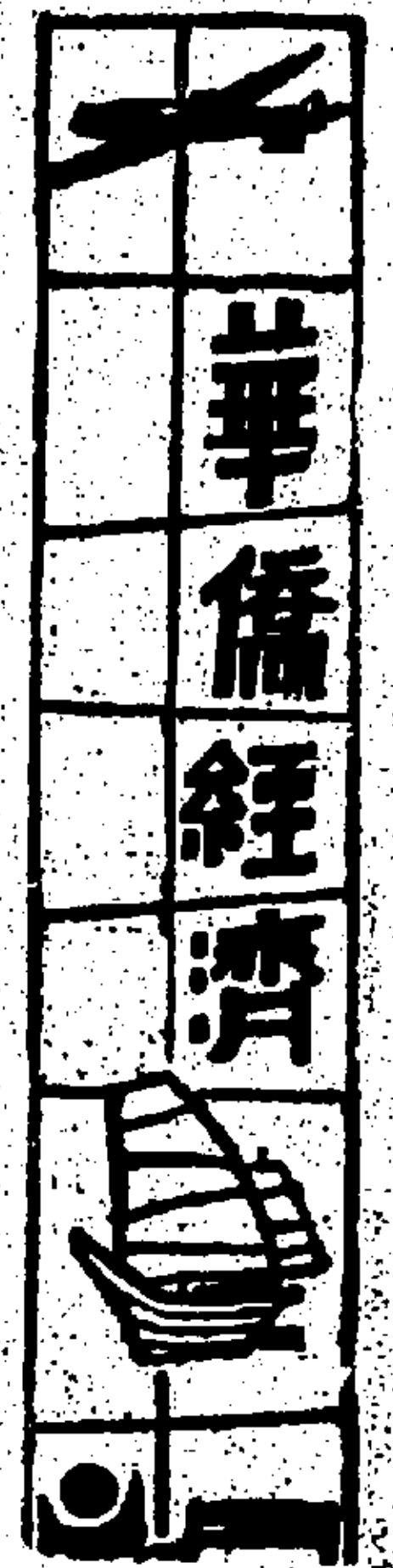
（本報訊）鄭重推薦各類優質產品，包括各類食品、日用品等。這些產品均經過嚴格品質檢驗，品質優良，價格公道。歡迎廣大消費者前來選購。此外，本報還將繼續關注各類優質產品，為消費者提供更多優質選擇。

## 鄭重推薦

（本報訊）鄭重推薦各類優質產品，包括各類食品、日用品等。這些產品均經過嚴格品質檢驗，品質優良，價格公道。歡迎廣大消費者前來選購。此外，本報還將繼續關注各類優質產品，為消費者提供更多優質選擇。







# 華僑經濟

## 美取消多種玩具特惠稅 業內擔憂去銷將陷不利

面對鄰國同類貨物競爭所獲壓力殊難估計 有關廠商將與工商署會商謀求解決善策

【特訊】由於美國玩具業大量生產，美國政府決定取消多種玩具特惠稅，業內人士對此表示擔憂，認為這將使香港玩具業在國際市場上的競爭力下降。有關廠商已與工商署會商，尋求解決辦法。

## 紡織業廠商紛紛大量批購 蘇聯棉花今年來港港港港港

【特訊】由於蘇聯棉花供應充足，香港紡織業廠商紛紛大量批購，以備生產之用。據悉，今年以來，蘇聯棉花的進口量已創下新高。

## 香港高等法院 雜案 一九七六年第一五三宗雜案 有關國泰股份有限公司

啓者：香港高等法院在一九七六年六月一日發出之確認上述國泰股份有限公司（下稱「該公司」）之資本由 15,000,000 元減至 10,791,906.50 元之諭令，與經法院核准就上述條例第六十一節（一）項所需顯示該公司資本改變數項細節之紀錄，已於一九七六年六月四日在公司註冊登記。

## 香港高等法院 雜案 一九七六年第一五四宗雜案 有關印尼聯合有限公司

啓者：香港高等法院在一九七六年六月一日發出之確認上述印尼聯合有限公司（下稱「該公司」）之資本由 100,000,000 元減至 83,861,977 元之諭令，與就上述條例第六十一節（一）項所需顯示該公司資本改變數項細節之紀錄，已於一九七六年六月四日在公司註冊登記。

【特訊】由於美國玩具業大量生產，美國政府決定取消多種玩具特惠稅，業內人士對此表示擔憂，認為這將使香港玩具業在國際市場上的競爭力下降。有關廠商已與工商署會商，尋求解決辦法。

【特訊】由於蘇聯棉花供應充足，香港紡織業廠商紛紛大量批購，以備生產之用。據悉，今年以來，蘇聯棉花的進口量已創下新高。

啓者：香港高等法院在一九七六年六月一日發出之確認上述國泰股份有限公司（下稱「該公司」）之資本由 15,000,000 元減至 10,791,906.50 元之諭令，與經法院核准就上述條例第六十一節（一）項所需顯示該公司資本改變數項細節之紀錄，已於一九七六年六月四日在公司註冊登記。

啓者：香港高等法院在一九七六年六月一日發出之確認上述印尼聯合有限公司（下稱「該公司」）之資本由 100,000,000 元減至 83,861,977 元之諭令，與就上述條例第六十一節（一）項所需顯示該公司資本改變數項細節之紀錄，已於一九七六年六月四日在公司註冊登記。

# 一九七五年度 業績刷新紀錄. 前景璀璨.

怡和有限公司主席兼首席執行官紐璧堅一九七五年度致股東報告書摘要。股東週年大會定於一九七六年六月十四日舉行。

溢利刷新紀錄 在世界經濟、政治與金融動盪局面下，怡和一九七五年度溢利仍繼續增長，每股溢利增加百分之十二，至港幣二角四分。

業務檢討 雖然香港工業在一九七五年生產下降，尤以上半年情況為甚，但集團在香港方面之溢利，仍有增加。財務方面之業績亦有增長，集團之傳統業務，貿易、輕工業及服務事業，收益俱有增加。

一九七六年一月，集團宣佈以現金港幣二千八百萬元收購附屬本集團之印華輪船（香港）有限公司之其餘股權。一九七六年四月，集團宣佈以現金收購陸德保險有限公司，向來屬怡和之四十一股權。

地區	1975年	1974年	1975年	1974年
香港	45	35	49	15
東北亞洲	3	4	7	5
東南亞	11	10	13	11
澳洲地區	10	10	5	4
北美洲	6	11	15	49
歐洲	19	30	9	16
南非洲	6	2	2	2
業務	100	100	100	100

業務	1975年	1974年	1975年	1974年
貿易及輕工業	20	17	23	19
服務事業	8	5	22	22
財務	23	31	26	2
自然資源	6	6	17	46
房地產	43	41	12	11
業務	100	100	100	100

一九七五年	一九七四年
除稅後溢利 (百萬港元)	265.3 215.4
每股溢利 (港元)	1.54 1.38
每股股息 (港元)	0.63 0.54
股東權益 (百萬港元)	1,993 1,637

怡和有限公司主席兼首席執行官紐璧堅一九七五年度致股東報告書摘要。股東週年大會定於一九七六年六月十四日舉行。

溢利刷新紀錄 在世界經濟、政治與金融動盪局面下，怡和一九七五年度溢利仍繼續增長，每股溢利增加百分之十二，至港幣二角四分。

業務檢討 雖然香港工業在一九七五年生產下降，尤以上半年情況為甚，但集團在香港方面之溢利，仍有增加。財務方面之業績亦有增長，集團之傳統業務，貿易、輕工業及服務事業，收益俱有增加。

一九七六年一月，集團宣佈以現金港幣二千八百萬元收購附屬本集團之印華輪船（香港）有限公司之其餘股權。一九七六年四月，集團宣佈以現金收購陸德保險有限公司，向來屬怡和之四十一股權。

怡和有限公司 香港總行大廈

尚有經濟 刊載在 第五頁 敬希 留意

穩趨通相 行暢貝元 俏魚鮑慢轉市港



# 嘉禾決定今年內完成李小龍遺作

## 將邀荷里活大導演及明星合作

李小龍生前最後一部遺作「死亡遊戲」，嘉禾公司決定在今年內完成。這部電影將由嘉禾公司與荷里活大導演及明星合作，預計將成為一部驚天動地的巨片。

據悉，嘉禾公司負責人劉觀鵬表示，這部電影將由多位荷里活大導演共同執導，並邀請多位知名明星參演。電影的拍攝工作已經開始，預計將在明年年初完成。

# 娛樂圈

## 劉雅英宣傳實身 李寶雲加緊排戲

劉雅英最近在多場活動中宣傳其新作品，吸引了不少觀眾的注意。而李寶雲則在加緊排戲，為即將上映的電影做準備。



劉雅英(左)與李寶雲(右)在宣傳活動中合影。

# 王天林選角選得好 高妙思刁蠻刁得好

王天林在選角方面表現出色，高妙思在劇中的刁蠻形象更是深入人心。觀眾對他們的表演給予了高度評價。



高妙思在劇中飾演刁蠻角色，深受觀眾喜愛。



吳思遠在片場指導演員，展現其專業精神。

# 南拳北腿在台灣好收成

台灣最近上映的「南拳北腿」系列電影，受到了觀眾的熱烈歡迎，取得了良好的票房成績。

# 訓練成績美滿 廿日投入服務

某項訓練計劃在廿日圓滿結束，參與者均表示成績美滿，並已準備好投入服務。

# 益智樂園 教小朋友 做狗類手工

益智樂園最近舉辦了一項手工活動，教導小朋友如何製作狗類手工，深受小朋友歡迎。

# 亞展今在韓國開幕 邵逸夫昨帶隊參展

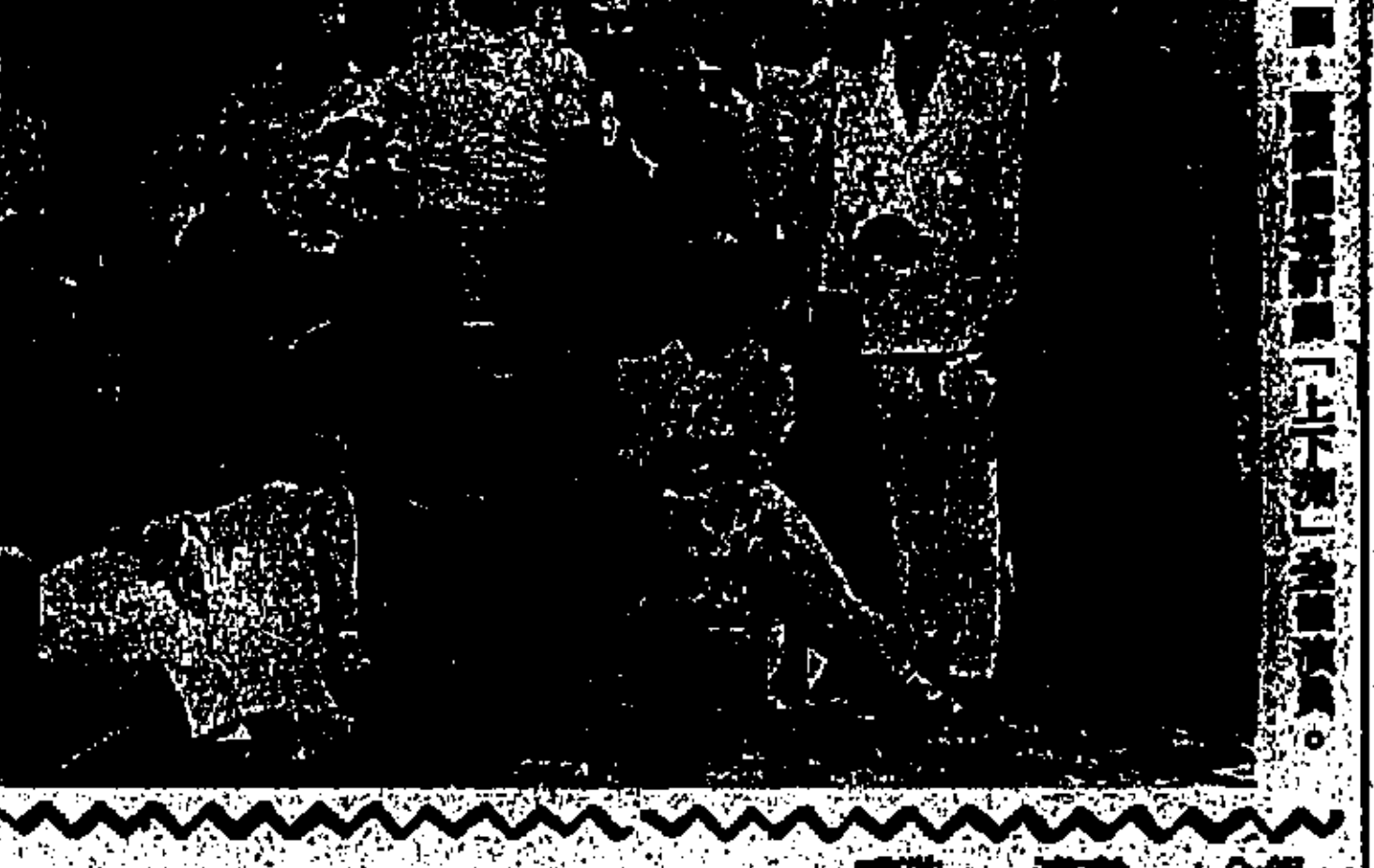
亞展將於今日在韓國開幕，邵逸夫先生昨日已率領代表團前往參加。

# 劉雅英為賣身大揭宣傳

劉雅英最近在多場活動中宣傳其新作品，吸引了不少觀眾的注意。

# 路戲改難榮馬李 蛋壞大演扮續繼

李馬榮最近在多場活動中宣傳其新作品，吸引了不少觀眾的注意。



某部電影的宣傳照，展現了精彩的動作場面。

# 多事彩 提獎實況

多事彩最近開獎，中獎號碼如下：...

# 幸運雙星 榮獲雙料獎

兩位幸運兒在最近的一項比賽中獲得了雙料獎，成為全場矚目的焦點。

# 神鵰外景隊返港 廠景亦展開拍攝

神鵰外景隊已返回香港，廠景的拍攝工作也隨即展開。

### 股市成交價目表 (六月十四日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
恒隆銀行	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00
渣打銀行	19.10	19.40	19.10	19.30	0.20
匯豐銀行	2.60	2.625	2.60	2.60	0.025
大華銀行	4.70	4.70	4.60	4.70	0.10
金銀業	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00
九龍	21.50	22.70	21.50	22.70	1.20
香港電訊	15.50	15.50	15.50	15.50	0.00
中國地產	12.70	12.70	12.70	12.70	0.00
中環巴士	5.70	5.70	5.60	5.65	0.05

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行	9.40	9.45	9.35	9.45	0.05
怡和洋行	1.46	1.46	1.46	1.46	0.00
太古地產	21.40	22.40	21.40	22.40	1.00
太古地產	6.90	7.00	6.90	7.00	0.10
太古地產	10.30	11.00	10.30	11.00	0.70
太古地產	1.00	1.02	0.98	1.02	0.02
太古地產	6.20	6.30	6.10	6.30	0.10
太古地產	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00
太古地產	0.87	0.87	0.85	0.87	0.02
太古地產	0.43	0.43	0.43	0.43	0.00
太古地產	4.075	4.20	4.075	4.20	0.125
太古地產	7.10	7.15	7.10	7.15	0.05
太古地產	2.20	2.20	2.20	2.20	0.00
太古地產	2.40	2.40	2.325	2.35	0.075
太古地產	15.40	15.60	15.20	15.40	0.20
太古地產	7.00	7.00	7.00	7.00	0.00
太古地產	3.35	3.35	3.30	3.35	0.05
太古地產	1.83	1.84	1.80	1.83	0.03
太古地產	1.29	1.29	1.29	1.29	0.00
太古地產	4.00	4.05	3.975	4.00	0.025
太古地產	0.39	0.39	0.38	0.39	0.01
太古地產	1.14	1.16	1.13	1.16	0.02
太古地產	1.54	1.56	1.53	1.55	0.01
太古地產	1.45	1.45	1.45	1.45	0.00
太古地產	1.10	1.11	1.08	1.09	0.01
太古地產	2.05	2.10	2.025	2.05	0.025
太古地產	0.44	0.44	0.40	0.44	0.04
太古地產	0.79	0.81	0.78	0.81	0.02
太古地產	1.60	1.62	1.59	1.60	0.01
太古地產	0.46	0.47	0.46	0.47	0.01
太古地產	1.33	1.38	1.33	1.38	0.05
太古地產	0.93	0.94	0.92	0.93	0.01
太古地產	0.87	0.88	0.85	0.87	0.02
太古地產	0.89	0.89	0.89	0.89	0.00







# 印刷業特刊

## 港印刷業發展神速

### 十年演進幅度大多元化

除大量供本港需要對外輸出亦大量供應  
柯式印刷技術進步取代活版舊式印刷

印刷業在香港已有了悠久的歷史和光輝的成就。在過去十年中，它不僅在技術上有了長足的進步，而且在業務範圍上也大大地擴展了。從傳統的活版印刷到現代化的柯式印刷，從簡單的單色印刷到複雜的彩色印刷，港人印刷業的發展神速，令人驚嘆。

在過去十年中，港人印刷業在技術上的進步是顯而易見的。傳統的活版印刷技術，由於其操作繁瑣、效率低下，已逐漸被現代化的柯式印刷技術所取代。柯式印刷技術的出現，不僅大大提高了印刷效率，而且還能實現多色印刷，使印刷品的質量得到了飛躍式的提高。

除了技術上的進步外，港人印刷業在業務範圍上的擴展也是令人驚嘆的。從傳統的書籍、報刊印刷，到現在的包裝印刷、廣告印刷，港人印刷業已經涉足了印刷行業的各個領域。這種業務範圍的擴展，不僅反映了港人印刷業的實力增強，也反映了香港作為國際貿易中心的地位日益鞏固。

## 洋紙商的前途展望

### 印刷業發展也水漲船高

近利洋行馬波德

洋紙商的前途展望，與印刷業的發展息息相關。隨著印刷業的不斷發展，對洋紙的需求也在不斷增加。近利洋行馬波德認為，洋紙商的前途是光明的。隨著印刷技術的進步，對高質量洋紙的需求將進一步增加。洋紙商應抓住這一機遇，不斷提高產品質量，擴大市場佔有率。

近利洋行馬波德指出，洋紙商在面對激烈的市場競爭時，應加強與印刷業的合作，了解客戶的需求，提供優質的服務。只有這樣，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。


## 和信洋行與塘工學院

和信洋行與塘工學院的合作，旨在推廣印刷技術，提高印刷業的整體水平。塘工學院將為印刷業提供專業的技術培訓，培養高素質的技術人才。和信洋行則將提供先進的印刷設備和技術支持，為印刷業的發展貢獻力量。

## 香港維昌洋行


香港維昌洋行是一家專業的印刷設備供應商。該行經營各種先進的印刷設備，包括柯式印刷機、鉛字印刷機等。該行還提供專業的技術支持和維修服務，為客戶提供全方位的服務。



**COATES**


英商高氏兄弟(香港)有限公司  
專營一切高速滾筒機及  
柯式機油墨

總代理

**HOWSON-ALGRAPHY**

陰版及陽版即晒鋁片  
深蝕製版藥水

九龍官塘大藥街十一號 必達工業大廈二樓  
電話：3-444271

**偉林士洋行**  
**O. WILMS & CO.**  
(HONG KONG) LTD.  
PRINTING MACHINERY DEPARTMENT  
502, CHEONG HING BUILDING  
72, NATHAN ROAD, TSIMSHATSUI,  
KOWLOON, HONG KONG  
TEL: 3-678137-9

本公司印刷機部，有多類性能良好二手印刷機源源由西德運港，每部印刷機在來港前，均經西德總公司方面僱有專門技師，負責試驗妥當，各機保證性能良好，零件無缺，在港亦有名技師負責安裝，免費搬運，一年免費保養，可作長期分期付款，除購現貨外，如定貨可在短期內運港。印刷機類型如下：

類型	印刷紙度
ROLAND REKORD RK III T	單色羅蘭印刷機 24" X 38"
HEIDELBERG T	海底寶照鏡 10" X 14 1/2"
HEIDELBERG KS	海底寶失度四開 15" X 20 1/2"
HEIDELBERG KSB	海底寶六度 15 3/4" X 22 1/2"
HEIDELBERG KSBA	海底寶大度四開 18" X 23"

歡迎垂詢，請電 3-678137，本公司當立即派經驗人員，為閣下服務及解答詳情。

**冬青柯式晒版材料公司**

出品  
藥水顯映晒版材料  
水顯映晒版材料  
電解鋁片

代理  
意大利名廠  
直接上網分色機  
全自動沖片機

地址  
香港鰂魚涌滿地街八號  
華匯工業大廈十四樓B座  
電話：5-623331

**國華**  
司公限有務經

**KWOK SING PRINTING CO LTD**

專辦：日曆、月曆、名片、信箋、帳簿、表格、海報、廣告、書刊、報章、雜誌、各種印刷品。

地址：香港鰂魚涌滿地街八號  
電話：5-623331

**開南公司**  
**KENAN TRADING CO.**

進口最高級油墨  
金山柯式活版版油墨  
祥生金銀油墨凸字粉  
熱移印油墨  
製版器材、化工原料  
印刷器材、美術用品  
絲網印刷印花器材  
印製塑膠片材料  
印報器材及油墨

照相機、鏡頭、鋼版、腐蝕機

**CHILES**

CHILES GRAPHIC SERVICE LTD.  
137 ELECTRIC RD, 7th FL, HONG KONG  
CABLE: CHILESGRAP TEL: 5-708153

最新設備 高級技術  
工精價廉 起貨快捷



# 電子分色技術

## 是柯式印刷的重要角色

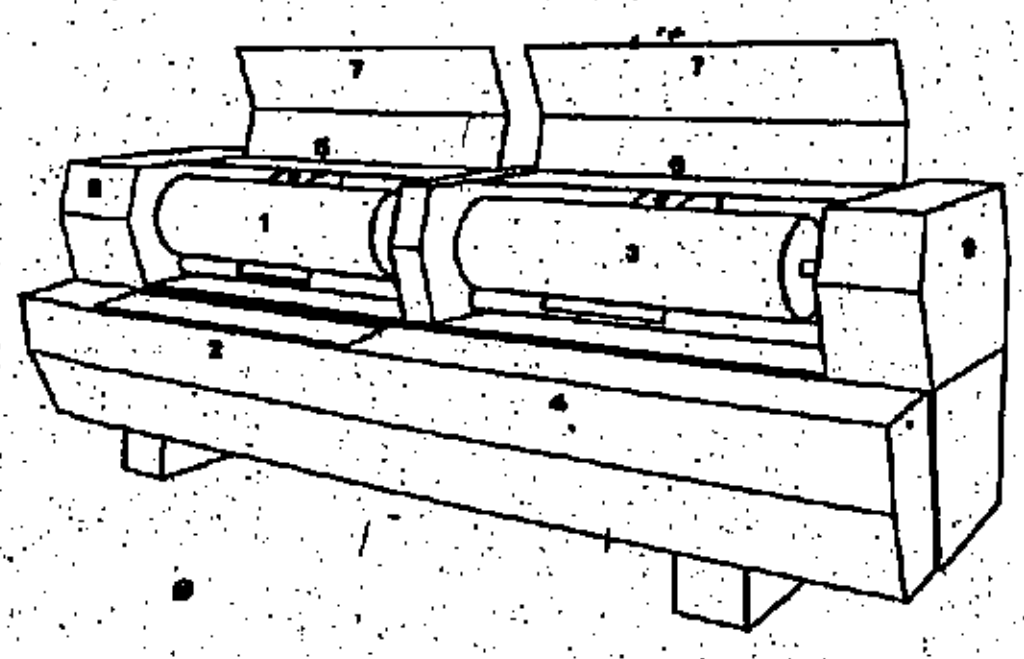
柯式印刷之最大障礙，分色，已由最早之手工分色，影印，以至電腦分色，而進入電子分色。使柯式印刷獲得更準確，更完美。

西德 D. M. G. RUDOLPH HEIL 所發明之電子分色，面世已十餘年，由最初之電子分色，以至現今之電子分色，其原理（LASER SCREENING）。

CHROMAGRAPH DTX380 型電子分色機，其原理是將原稿之影像，透過一雷射光束，直接照射在感光乳劑上，而感光乳劑上之影像，即可直接顯現，而無需經過任何中間步驟，如照相，放大，縮小，及顯影等。

CHROMAGRAPH DTX380 型電子分色機，其特點如下：

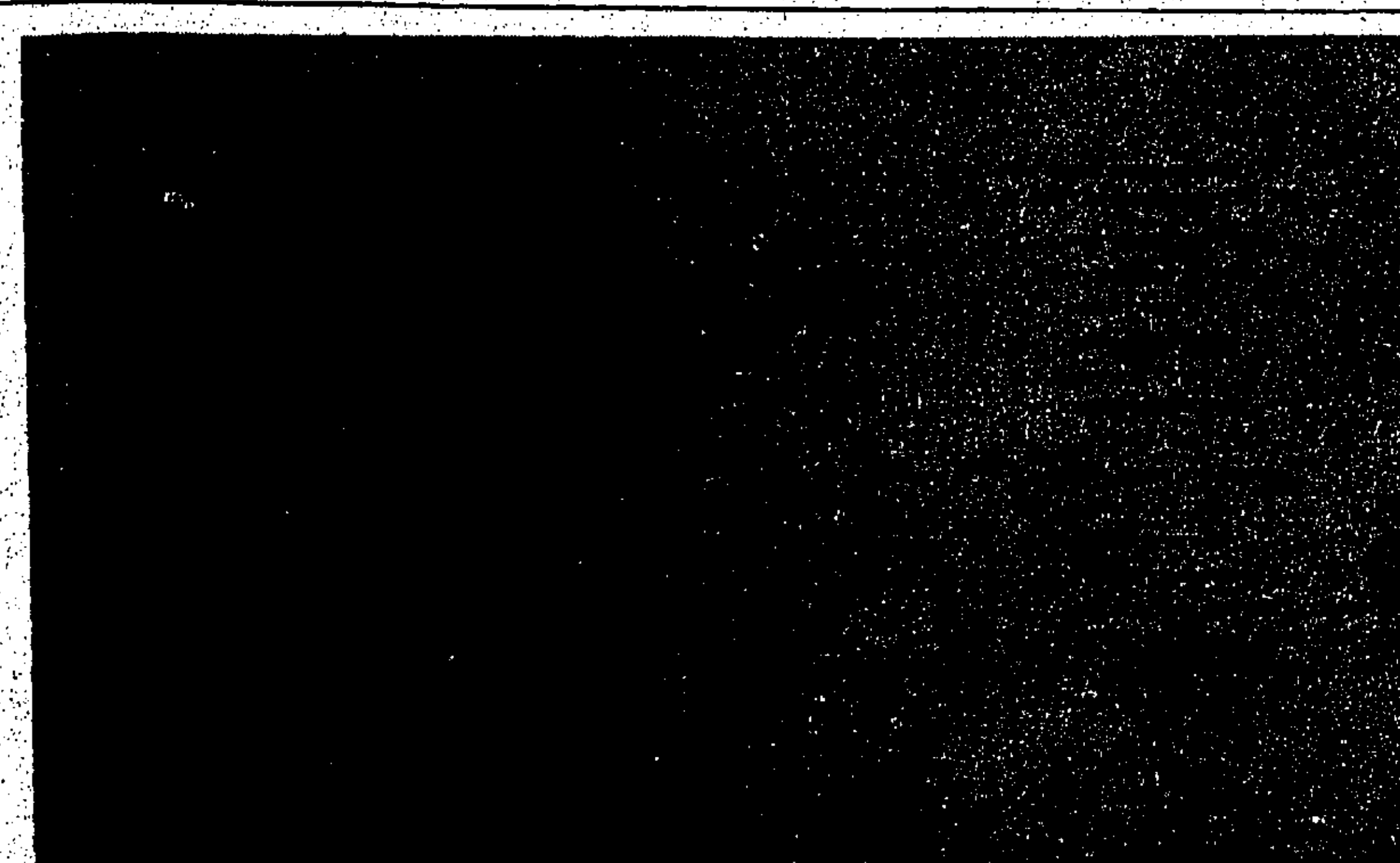
- 1. Scanning drum
- 2. Colour computer with operation panel
- 3. Recording drum
- 4. Film container
- 5. Scanning head
- 6. Recording head
- 7. Light-proof hood
- 8. Drive for scanning head
- 9. Drive for recording head and both drums



The main parts of the Chromagraph DTX 380

## ！機複柯式自備

CHROMAGRAPH DTX380 型電子分色機



現在，在每位業務經理手中，都有一份「自備」的複式柯式印刷機。這不僅可以節省大量的印刷費用，還可以節省大量的時間。這是一項非常實惠的投資。

## 銀紙都可以自己印？

如果你會法嗎？！只要閣下有一部「愛寶迪」印刷機，無論是最受歡迎之 310 型或銷路最廣之 360 型，又或最新出品之 375 型均可替閣下印出想印的東西。用「愛寶迪」印刷銀色字樣，彩色傳單，簡易快捷，遠勝業一流水準。

今日買一部「愛寶迪」替閣下節省下來的開支就等於增加閣下明日之收益。標準過印銀紙。

A.B. DICK. 天祥洋行 商業機器 為你價錢，替你想。

天祥洋行商業機器部  
香港高士打道 47 號  
立興大廈三樓  
電話：5-275824

瑞典「美拿」高速轉輪式柯式印刷機

具有非常普通通曉的色澤，除去藍色（UB）加色和光的部位，局部色修正，控制色量等，使印刷品達到完美效果。

CHROMAGRAPH DTX380 型電子分色機，其特點如下：

- 1. Scanning drum
- 2. Colour computer with operation panel
- 3. Recording drum
- 4. Film container
- 5. Scanning head
- 6. Recording head
- 7. Light-proof hood
- 8. Drive for scanning head
- 9. Drive for recording head and both drums

## 世界公認最佳設計之柯式機

西德 MILLER「米勒」柯式印刷機 一機兩用

- (1) 單面多色印刷
- (2) 雙面同時印刷

The MILLER TP 41  
72 x 104 cm (28 3/4 x 41 inches)  
Speeds up to 6,000 sheets

在日本「米勒」柯式機已銷達 200 座。

香港 大日本印刷廠兩部 TP41 效能優異  
天然印刷廠一部 TP38  
復興印刷廠一部 TP36

歡迎查詢：大鵬油墨廠有限公司  
香港德輔道中 48-52 號裕昌大廈十六至十七樓  
電話：H—246875 H—246922

# 近利洋行

專門供應洋紙及文房用具

印刷油墨  
印刷字粒  
膠水紙張  
IDEM 免炭紙  
雙面膠紙  
紅色透明膠紙

Wiggins Teape (Hong Kong) Ltd.

電話：5—719094

## SERVING ALL PRINTERS WITH THE LARGEST RANGE OF OFFSET PRINTING EQUIPMENT

ROLAND OFFSET	新到「柯式印刷機」SHEET-FED OFFSET MACHINES
Linotype	滾筒柯式印刷機 WEB-FED OFFSET MACHINES
Linotype	樂得便「小型柯式印刷機」SMALL OFFSET MACHINES
RIEDLING HANS ECHERMANN KG	電子照相排版器材 PHOTO COMPOSING EQUIPMENT
	各種書籍及雜誌材料 BOOK BINDING MACHINES
	各種照相及攝影器材 CAMERA DARKROOM EQUIPMENT
	各種紙張及印刷材料 PAPER CUTTING MACHINES

— HYMSUN LTD —

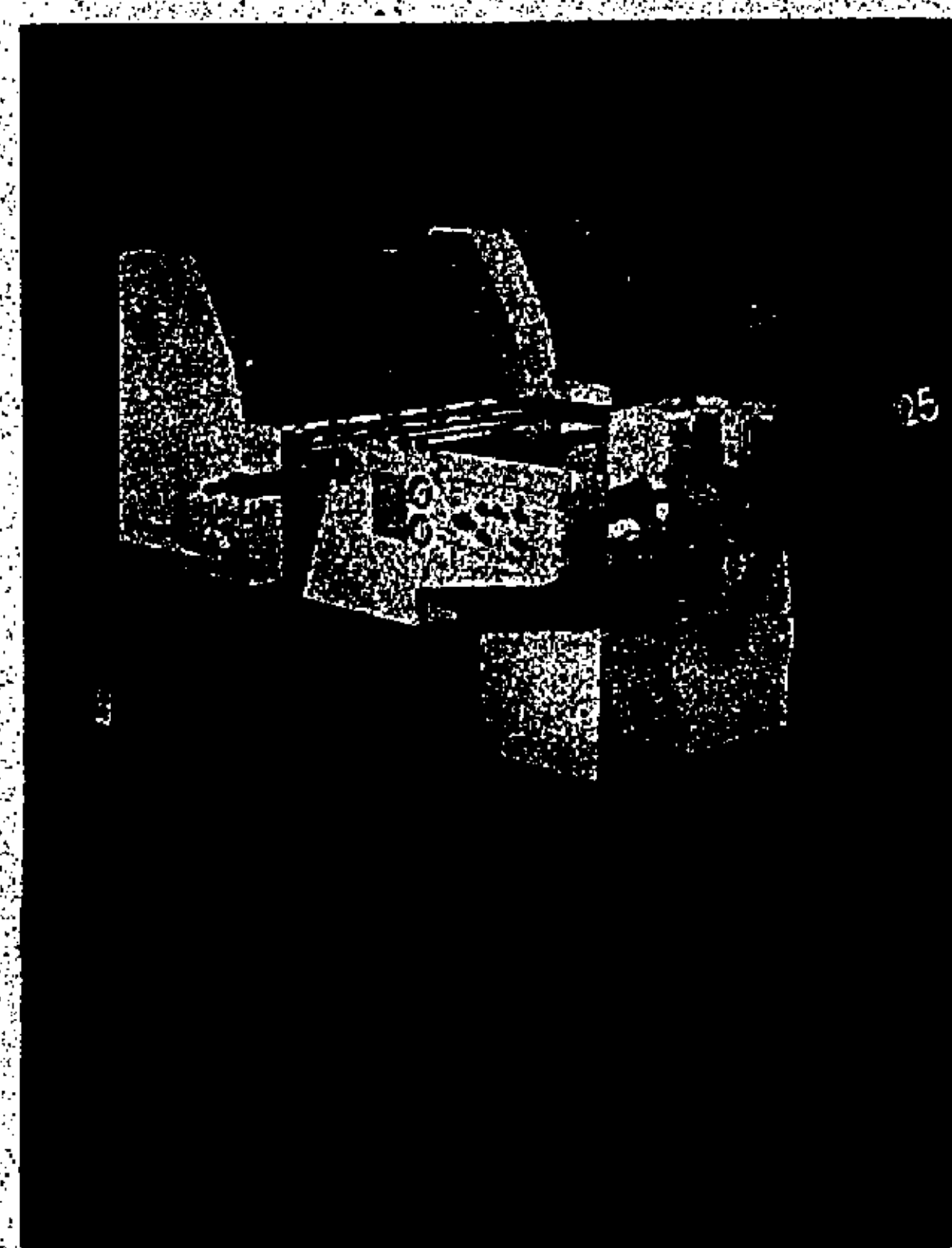
100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200



# 瑞典兩大機構攜手合作



桑拿柯色印刷機



印刷機器部公共關係  
經理 馬騰程

## 第130部桑拿柯色機將在短期內到港

謹此敬告印刷全業從六月一日起本公司  
全權代理世界著名桑拿廠柯色單張及卷  
筒印刷機



**S-19187 桑侖通拿,瑞典**

香港德輔道中街十至十二號



**DAIYA-II-2**  
(650×1000mm3color)



教團首長主持剪綵

[illegible]

## 與港管弦樂團合作演出

**本月十八、十九晚在大會堂舉行**

被譽爲在近年國際、十元、及十五元、在、於仁行藝園及利舞、音樂圈中最出色及最活、大衆堂出售(至每場音、樂會前)；及通利琴行、售。

演樂之、實爲當世者

日期：六月十五日至二十一日。地址：九龍加連廠老道十八號。

# 下期三院献映

行發營榮司公片影國南

魔歌迷 團·瘋 流行舞 || 晒大籠 辨·亂 男女莫

到處歡迎。到處碰釘。

瘋狂歌唱  
大喜劇

子量金

# 察李夫里奇

**領銜主演** 

瘋魔歌的迷影樂子隊  
十六首流行曲支支悅耳  
奇里夫李察大獻映

後天 希臘時期  
一段真實  
感人的英  
雄事蹟！

五場 英偉巨星  
隆重 東尼  
聯普 普蘭  
映馬 馬羅  
馬術女星

**力能奇客**

看：一個活兩次，死兩個怪客

主演：大奇士

監製：人離奇

出品：人離奇

AT

ROADWAY GLORY

第 二 周

第九天放映  
凱聲  
紐約  
日理  
仍橋  
五映  
憤怒  
激昂  
頭上  
下會  
都要  
呆漢  
白痴  
淚會  
大失  
失損  
臨末  
腳會  
痛過  
通關  
鐵石  
心腸

此作「芭蕉翁」(古香園藏) (現在居士館藏文庫) 附D 座席用)

# 下期盛大献映

新藝 瑪國 際公 司榮 譽發 行環 球公 司巨 片

# 尼士狄 界世物動

座訂始開日卽擁擠免避

你聞所未聞！自然景象，令你大開眼界！

本片由紅星盧國雄擔任粵語旁白。

鏡頭珍貴不可多見！

樂至上一 · 趣味第一

總 統 東 方 華 盛 頓 域 多 利 國 國 賓

鯨魚性獷率，金，詳情請到各院大堂或第四五等期香港電訊參閱。

蝎子起舞，旋律美妙，姿態動人！

羚羊角鬥，金鼓雷鳴，動魄驚心！

白熊滑雪，技術高超，精彩非常！

趣味第一·娛樂至上

## The Best of Walt Disney's True-Life Adventures



# 華僑日報

本報分類廣告，每行每日收費：(大字四角，小字二角) 凡刊登廣告，請向本報廣告部洽談，地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 本報擴大廣告服務

### 設代收廣告處

本報為擴大服務起見，特設代收廣告處，凡有廣告，請向該處洽談，地址：新加坡大馬路華僑日報社。

#### 待聘

出口兼職：本報聘請出口兼職人員，待遇優厚，有意者請洽本報。

#### 帳稅

帳稅：本報提供帳稅服務，包括報稅、帳目清理等，收費低廉，服務周到。

#### 帳稅

帳稅：本報提供帳稅服務，包括報稅、帳目清理等，收費低廉，服務周到。

#### 帳稅

帳稅：本報提供帳稅服務，包括報稅、帳目清理等，收費低廉，服務周到。

#### 帳稅

#### 拔萃預科

拔萃預科：本校提供拔萃預科課程，包括數學、科學、英語等，為升讀拔萃中學作準備。

#### 香港大學

香港大學：本校提供香港大學預科課程，包括文學、歷史、地理等，為升讀香港大學作準備。

#### 拔萃中學

拔萃中學：本校提供拔萃中學課程，包括數學、科學、英語等，為升讀拔萃大學作準備。

#### 香港大學

香港大學：本校提供香港大學預科課程，包括文學、歷史、地理等，為升讀香港大學作準備。

#### 拔萃中學

拔萃中學：本校提供拔萃中學課程，包括數學、科學、英語等，為升讀拔萃大學作準備。

#### 香港大學

香港大學：本校提供香港大學預科課程，包括文學、歷史、地理等，為升讀香港大學作準備。

#### 拔萃中學

拔萃中學：本校提供拔萃中學課程，包括數學、科學、英語等，為升讀拔萃大學作準備。

#### 狗貓

狗貓：本報提供狗貓服務，包括狗貓寄養、狗貓訓練等，收費低廉，服務周到。

#### 狗貓

狗貓：本報提供狗貓服務，包括狗貓寄養、狗貓訓練等，收費低廉，服務周到。

#### 狗貓

狗貓：本報提供狗貓服務，包括狗貓寄養、狗貓訓練等，收費低廉，服務周到。

#### 狗貓

狗貓：本報提供狗貓服務，包括狗貓寄養、狗貓訓練等，收費低廉，服務周到。

#### 狗貓

狗貓：本報提供狗貓服務，包括狗貓寄養、狗貓訓練等，收費低廉，服務周到。

#### 狗貓

狗貓：本報提供狗貓服務，包括狗貓寄養、狗貓訓練等，收費低廉，服務周到。

#### 聘請

聘請：本報提供聘請服務，包括聘請司機、聘請廚師等，收費低廉，服務周到。

#### 聘請

聘請：本報提供聘請服務，包括聘請司機、聘請廚師等，收費低廉，服務周到。

#### 聘請

聘請：本報提供聘請服務，包括聘請司機、聘請廚師等，收費低廉，服務周到。

#### 聘請

聘請：本報提供聘請服務，包括聘請司機、聘請廚師等，收費低廉，服務周到。

#### 聘請

聘請：本報提供聘請服務，包括聘請司機、聘請廚師等，收費低廉，服務周到。

#### 聘請

聘請：本報提供聘請服務，包括聘請司機、聘請廚師等，收費低廉，服務周到。

#### 特藝

特藝：本報提供特藝服務，包括特藝攝影、特藝設計等，收費低廉，服務周到。

#### 特藝

特藝：本報提供特藝服務，包括特藝攝影、特藝設計等，收費低廉，服務周到。

#### 特藝

特藝：本報提供特藝服務，包括特藝攝影、特藝設計等，收費低廉，服務周到。

#### 特藝

特藝：本報提供特藝服務，包括特藝攝影、特藝設計等，收費低廉，服務周到。

#### 特藝

特藝：本報提供特藝服務，包括特藝攝影、特藝設計等，收費低廉，服務周到。

#### 特藝

特藝：本報提供特藝服務，包括特藝攝影、特藝設計等，收費低廉，服務周到。

#### 裝修

裝修：本報提供裝修服務，包括裝修廚房、裝修浴室等，收費低廉，服務周到。

#### 裝修

裝修：本報提供裝修服務，包括裝修廚房、裝修浴室等，收費低廉，服務周到。

#### 裝修

裝修：本報提供裝修服務，包括裝修廚房、裝修浴室等，收費低廉，服務周到。

#### 裝修

裝修：本報提供裝修服務，包括裝修廚房、裝修浴室等，收費低廉，服務周到。

#### 裝修

裝修：本報提供裝修服務，包括裝修廚房、裝修浴室等，收費低廉，服務周到。

#### 裝修

裝修：本報提供裝修服務，包括裝修廚房、裝修浴室等，收費低廉，服務周到。

#### 冷氣

冷氣：本報提供冷氣服務，包括冷氣安裝、冷氣維修等，收費低廉，服務周到。

#### 冷氣

冷氣：本報提供冷氣服務，包括冷氣安裝、冷氣維修等，收費低廉，服務周到。

#### 冷氣

冷氣：本報提供冷氣服務，包括冷氣安裝、冷氣維修等，收費低廉，服務周到。

#### 冷氣

冷氣：本報提供冷氣服務，包括冷氣安裝、冷氣維修等，收費低廉，服務周到。

#### 冷氣

冷氣：本報提供冷氣服務，包括冷氣安裝、冷氣維修等，收費低廉，服務周到。

#### 冷氣

冷氣：本報提供冷氣服務，包括冷氣安裝、冷氣維修等，收費低廉，服務周到。

#### 打字機

打字機：本報提供打字機服務，包括打字機修理、打字機零件等，收費低廉，服務周到。

#### 打字機

打字機：本報提供打字機服務，包括打字機修理、打字機零件等，收費低廉，服務周到。

#### 打字機

打字機：本報提供打字機服務，包括打字機修理、打字機零件等，收費低廉，服務周到。

#### 打字機

打字機：本報提供打字機服務，包括打字機修理、打字機零件等，收費低廉，服務周到。

#### 打字機

打字機：本報提供打字機服務，包括打字機修理、打字機零件等，收費低廉，服務周到。

#### 打字機

打字機：本報提供打字機服務，包括打字機修理、打字機零件等，收費低廉，服務周到。



中華民國十六年五月十一日

九七年  
月 日

每  
天  
三  
元

刊在 第七頁  
第三頁

尚分  
有廣  
告類

惠刊本報分類廣告

請撥電話 **H-221583**

廠製 廉大別墅  
禮衣 讓墅

日 報 謹 啓

天 露 荷

入 義 捐 同 告 爲 要

同 登 告

日 報 謹 啓


天 露 荷

廉大別墅 讓墅



[illegible]





**馬星菲**  
十天豪華團  
**\$2,980**  
27/6 25/7 18/7  
8/8

**台灣**  
豪華團  
九天 **\$1,700**  
七天 **\$1,450**  
26/6 24/7 17/7  
7/8 14/8

**星馬泰**  
十二天豪華團  
**\$2,450**  
9/7 15/7 20/7  
26/7 1/8

**菲律賓**  
碧瑤六天團  
**\$1,750**  
26/6 16/7 23/7  
30/7 6/8

**菲律賓**  
五天豪華團  
**\$1,550**  
26/6 16/7 23/7  
30/7 6/8

**日本**  
豪華團  
七天 **\$2,480**  
四天 **\$1,780**  
25/6 9/7 23/7  
30/7 2/8

**曼谷芭提雅**  
五天豪華團  
**\$1,390**  
連星期六出發  
住凱悅酒店

代售各地特廉機票  
**百靈旅遊公司**  
德輔道中134-136  
全盛商業大廈63室  
5-446600 5-455338

各國簽證大廉價服務  
**律實**  
七天特價 990  
九天豪華 1450  
友聯旅遊社 7-724136  
洛克道國家大廈109室

各國簽證大廉價服務  
**台灣**  
七天特價 990  
九天豪華 1450  
友聯旅遊社 7-724136  
洛克道國家大廈109室

各國簽證大廉價服務  
**旅遊服務社**  
德輔道中134-136  
全盛商業大廈63室  
5-446600 5-455338

各國簽證大廉價服務  
**遊河**  
遊船最多  
歷史悠久  
④-446239  
⑤-779096

各國簽證大廉價服務  
**旅遊服務社**  
德輔道中134-136  
全盛商業大廈63室  
5-446600 5-455338

各國簽證大廉價服務  
**遊河**  
遊船最多  
歷史悠久  
④-446239  
⑤-779096

各國簽證大廉價服務  
**旅遊服務社**  
德輔道中134-136  
全盛商業大廈63室  
5-446600 5-455338

各國簽證大廉價服務  
**遊河**  
遊船最多  
歷史悠久  
④-446239  
⑤-779096

## 金龍旅運

### 貿易有限公司

香港中環道莊利街真安大廈四樓、十七樓  
電話: 5-431355-7 (三線) 5-454864

**有我咁貴·有我咁架勢·勝在享受一流·計過都係抵**

菲律賓豪華團	曼谷豪華團	台灣豪華觀光團	泰馬星豪華團
七天 \$1450 出發日期: 18/5/25/6 2/9 2/9/25/27/7	五天 \$1440 11/6 13/6 25/6 2/7	七天 \$1650 包入 \$1850 包入 出發日期: 11/7 截止日期: 15/6	七天 \$2,480 十天 \$3,040 出發日期: 13/7 22/6 13/7 27/7

### 日本豪華團

八天 \$2,750  
出發日期: 26/6 27/7

### 韓國豪華團

四天 \$1,650  
五天 \$1,990  
出發日期: 25/6 25/7

## 各國特價機票\*簽證\*

合台	北	英	美	加
\$635	\$1290	\$1150	\$1340	\$1440
\$1090	\$1150	\$1740	\$1690	\$1750
\$920	\$1850	\$1850	\$1850	\$1850
\$1180	\$1850	\$1850	\$1850	\$1850

## 主恩美加團5500十六

### 台灣

青年團 980 元  
環島團 1350 元  
敬老團 880 元

往角西岸安海26號十樓 電 K 859338 K 8699  
自備食物, 安全包, 參加多星, 令您開心

# 韓國

四天豪華

## 避暑渡假團

\$1510 順遊台北

28/6 滿 30/6 1/7 8/7

團費含611萬韓幣大團705家。德輔道中44日發大

## 台灣精選團

\$1150 包個人證

旅遊：花蓮、梨山、台中、日月潭、大雪山

出發日期：26/6 2/7 10/7 31/7

台證\$115 各國特產機票、百貨批發

金航 (吉龍) 旅遊部

團費含611萬韓幣大團705家。德輔道中44日發大

克爾洋行 (1965年成立) 旅遊部：中環威靈街3A號302室

台灣環島 阿里山豪華組旅行團 七天 1650

9天 1850 出發：5月24/25/26/27/28

## 東京台北

印比 1220 三國山馬

星馬 1970 新嘉坡尼

英歐 1480 歐洲山遊

2226/61 曼谷馬六甲

2547/33 曼谷馬六甲

2376/66 曼谷馬六甲

## 凱悅旅遊社

特快歐★美★加★台★泰★

英國 1320	加拿大 1450	台北 580
歐洲 1620	雪梨 1850	東京 970
美國 1270	馬尼拉 1430	曼谷 680

德輔道中二四三號電話大團一三五五 (假日照常)

<p><b>曼谷</b></p> <p>曼谷雅特價豪華團 五天 \$1390 逢星期五 六天 \$1250 逢星期四 最平機票 代辦簽證 百貨廉配</p>	<p><b>菲律賓</b></p> <p>簽證 ★ 聯盛旅遊社</p>	<p><b>特平機票</b></p> <p>台灣馬尼拉遊覽週末出發 台灣飛七天 \$1,300 九天天 \$1,480 香港飛七天 \$1,300 九天天 \$1,480 (含稅特價機票) 馬尼拉五天天 \$1,350 康樂旅遊公司 電話(41)867</p>	<p><b>威信旅行社</b></p> <p>H221267 H220908</p> <table border="1"> <tr> <th>台東曼</th> <th>北京</th> <th>曼谷</th> <th>美國</th> <th>英國</th> <th>法國</th> <th>日本</th> <th>澳洲</th> <th>紐西蘭</th> <th>東南亞</th> </tr> <tr> <td>380</td> <td>510</td> <td>410</td> <td>510</td> <td>1360</td> <td>1850</td> <td>1300</td> <td>1300</td> <td>1300</td> <td>1300</td> </tr> </table>	台東曼	北京	曼谷	美國	英國	法國	日本	澳洲	紐西蘭	東南亞	380	510	410	510	1360	1850	1300	1300	1300	1300	<p><b>歸化入籍</b></p> <p>英國護照 移民行李 包裝付運</p>
台東曼	北京	曼谷	美國	英國	法國	日本	澳洲	紐西蘭	東南亞															
380	510	410	510	1360	1850	1300	1300	1300	1300															

啟德公司 電話 435560 435553  
香港中環德輔道中111號11樓1101室

香港中環先施公司對面中環大廈501室 | 馬尼拉 400 | 星架坡 890 | 三宜宮舊李 | 北角英皇道新都城大廈 | 海外旅遊機構, 皇后大道中35號商業大廈102

特設航空公司 香港華商旅遊協會聯合贊助  
**海洋旅遊香港有限公司 舉辦**  
 訂位熱線 511210 24小時服務專線 511210  
 香港中環德輔道中111號11樓1101室

**往台灣**  
 可帶合法貨  
 機票 \$225  
 簽證 \$99  
 可帶至稅收合法貨品  
 價廉物美 貨真價實 十足保證  
 特價機票 6.9折 週六 1812 星期 18 按 18 字

**四季廉機票**  
 旅公 旅遊 機票 廉價  
 星架坡 3 5 9 8 9 6  
 H-254272 H-254276 H-260779  
 國 1200 加拿大 1200 美 歐 970  
 英 加 坡 890 澳 洲 1830 洲 1440  
 星 架 坡 380 洲 505 洲 360

**美加來回澳洲**  
 並售各公地司  
 各大公司  
 特價機票  
 任君選擇

星島日報贊助 怡安旅運主辦  
 台灣 帶百貨聯航票  
 美加 移民學生旅遊包機 美加 特價簽證  
 平價機票  
 歡樂旅遊公司 \$1,550 特價\$1,299  
 出發日期: 25/6, 27/23/7/13/

**東南旅遊** 旅遊服務公司 3-835929 3-882709  
 特平 專客外埠行李 雙聯  
 報名查詢請到九龍彌敦道363-371號怡康大廈1312室接洽  
 電話：3366285 / 假日照常 即開生銀行對面地庫29行

[illegible][illegible][illegible]

**廣告類分有同**      **美加澳洲**      **英國護照**      **移民**  
 頁一第張七第 在 刊      入港許可證居港手續      英美加澳南美洲移民升學      菲律賓碧瑤七天 \$1450  
 廣東廣州·中國總領事中60號萬宜大廈211室      捷信旅遊      曼谷芭提雅五天 \$1250









### 推花文

運動會，在我們這兒，是極受重視的。在運動會上，我們可以看到各種各樣的運動，也可以看到各種各樣的競爭。在運動會上，我們可以看到各種各樣的運動，也可以看到各種各樣的競爭。在運動會上，我們可以看到各種各樣的運動，也可以看到各種各樣的競爭。

### 由日本重視一級運動會談起

最近，中國大陸的田徑選手，在東京舉行的第一屆遠東運動會上，表現得極其出色。他們在各種項目上，都取得了優異的成績。這不僅顯示了中國大陸田徑運動的進步，也顯示了運動員們的辛勤訓練和奮鬥精神。

### 天下第一

這是一篇關於「天下第一」的短文。作者探討了「天下第一」這個概念的含義，以及它在不同領域中的應用。文章指出，「天下第一」並不一定意味著絕對的優越，而更多時候是一種相對的評價。

### 新的時代

這是一個關於「新的時代」的短文。作者描述了當前社會的變遷和進步，以及人們對未來的展望。文章強調了時代的進步需要每個人的共同努力和貢獻。

### 偵探小說

這是一篇偵探小說的開頭部分。故事發生在一個神秘的環境中，主角是一位經驗豐富的偵探。他正在調查一起奇怪的案件，並發現了一些令人驚異的線索。

### 香港竹枝詞

這是一篇關於香港竹枝詞的短文。作者介紹了竹枝詞的起源和發展，以及它在香港文學中的地位。文章還引用了一些典型的竹枝詞，展示了其獨特的風格和魅力。

### 千燈屋

這是一個關於「千燈屋」的短文。故事描述了一個充滿神秘色彩的地方，那裡有無數盞燈，每一盞燈都代表著一個人的故事。文章通過對「千燈屋」的描寫，探討了人性和命運的奧秘。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。

### 新鏡花緣

這是一個關於「新鏡花緣」的短文。文章介紹了《鏡花緣》這部古典小說的背景和內容，並對其進行了新的詮釋和評價。文章指出，《鏡花緣》不僅是一部文學巨著，也是一部反映社會現實的佳作。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。

### 新鏡花緣

這是一個關於「新鏡花緣」的短文。文章介紹了《鏡花緣》這部古典小說的背景和內容，並對其進行了新的詮釋和評價。文章指出，《鏡花緣》不僅是一部文學巨著，也是一部反映社會現實的佳作。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。

### 新鏡花緣

這是一個關於「新鏡花緣」的短文。文章介紹了《鏡花緣》這部古典小說的背景和內容，並對其進行了新的詮釋和評價。文章指出，《鏡花緣》不僅是一部文學巨著，也是一部反映社會現實的佳作。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。

### 新鏡花緣

這是一個關於「新鏡花緣」的短文。文章介紹了《鏡花緣》這部古典小說的背景和內容，並對其進行了新的詮釋和評價。文章指出，《鏡花緣》不僅是一部文學巨著，也是一部反映社會現實的佳作。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。

### 新鏡花緣

這是一個關於「新鏡花緣」的短文。文章介紹了《鏡花緣》這部古典小說的背景和內容，並對其進行了新的詮釋和評價。文章指出，《鏡花緣》不僅是一部文學巨著，也是一部反映社會現實的佳作。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。

### 新鏡花緣

這是一個關於「新鏡花緣」的短文。文章介紹了《鏡花緣》這部古典小說的背景和內容，並對其進行了新的詮釋和評價。文章指出，《鏡花緣》不僅是一部文學巨著，也是一部反映社會現實的佳作。

### 金獅子魚

這是一篇關於金獅子魚的短文。作者詳細介紹了金獅子魚的特徵、習性和分佈情況。文章還提到了一些關於金獅子魚的趣聞軼事，增加了文章的趣味性。

### 鐵石心腸

這是一個關於「鐵石心腸」的短文。故事描述了一個人的心腸如何變得像鐵石一樣冰冷。文章通過對這個人的描寫，探討了環境和經歷對人性的影響。



**青年的人電影**

倫江氣朝·放片情熱

林青霞 · 鄧光榮 · 藍毓莉

白景瑞 剔除點朽·巧創新姿

# 情迷

麗華都 福邦星  
麗華都 聯華星  
民國石 龍華  
寶河天 光華  
北華明 聯華  
英塘加 映天  
恒觀星

## 賣座有理

不信口碑 不信宣傳  
不信口碑 不信宣傳

他個性 她個性  
個有性 個有性

事故凡平不

玲凌 · 謙尚劉 · 明王 · 莉莎陳

[illegible]



入口船期表			
(船名)	(由名)	(何處來)	(日期)
MUNSHI MARU	日本	橫濱	十五
NOTO MARU	日本	神戶	十五
GOLD MOUNTAIN	香港	香港	十五
CHENG TU	香港	香港	十五
PROMETHEUS	香港	香港	十五
F.F. FRIENDSHIP	香港	香港	十五
LING YUNG	香港	香港	十五
APLICHAU	香港	香港	十五
EMERALD	香港	香港	十五
CORAL PRINCESS	香港	香港	十五
FORTUNE RUNNER	香港	香港	十五
NIENBURG	香港	香港	十五
HAMPTON MARU	日本	神戶	十五
LEE FARWANHIAH	日本	神戶	十五
LEE TA	日本	神戶	十五
ZONNEKERK	日本	神戶	十五
ASIAN RENOWN	日本	神戶	十五
EVER HARMONY	日本	神戶	十五
TOMAKO	日本	神戶	十五
EASTERN MERCURY	日本	神戶	十五
JAMAICA FAREWELL	日本	神戶	十五
ORT. AMIGA	日本	神戶	十五
PRES. LINCOLN	日本	神戶	十五
TOKUYU MARU	日本	神戶	十五
JAPAN BEAR	日本	神戶	十五
AM. LIBERTY	日本	神戶	十五
ORT. CHARGER	日本	神戶	十五
ASIAN RENOWN	日本	神戶	十五
ADVARA	日本	神戶	十五
BULSOOK	日本	神戶	十五
UNO. KANDARI	日本	神戶	十五
HAI MING	日本	神戶	十五
SUN AUK	日本	神戶	十五
ITALY MARU	日本	神戶	十五
FORTUNE TRADER	日本	神戶	十五
HALLVARD	日本	神戶	十五
KITANO MARU	日本	神戶	十五
SH. T. MAERSK	日本	神戶	十五
N. DEJIMA	日本	神戶	十五
KANEHARA MGRU	日本	神戶	十五
PRES. JEFFERSON	日本	神戶	十五
MAKEVERETT	日本	神戶	十五
MASLUK	日本	神戶	十五
FUSHAN	日本	神戶	十五
VALERIE	日本	神戶	十五
TSU YUNG	日本	神戶	十五
STRATHCARRON	日本	神戶	十五
UNIT HONE	日本	神戶	十五
KINABALU TIGA	日本	神戶	十五
STRAIT HOLLAND	日本	神戶	十五
TAILUNGSHAN	日本	神戶	十五
BENET BREEZE	日本	神戶	十五
NIPPONICA	日本	神戶	十五
TRAVIATA	日本	神戶	十五
QUEEN STAR	日本	神戶	十五
TUNG HA	日本	神戶	十五
JALAMORAH	日本	神戶	十五
NEDER WESER	日本	神戶	十五
HAI MING	日本	神戶	十五
PIRAN	日本	神戶	十五
BURAMA MARU	日本	神戶	十五
TOWUTI	日本	神戶	十五
BRILLIANT	日本	神戶	十五
EASTERN MINCON	日本	神戶	十五
EVER FORTUNE	日本	神戶	十五
NORFOLK MARU	日本	神戶	十五
LYMANHALL	日本	神戶	十五
ADRIAN MAERSK	日本	神戶	十五
PRES. POLK	日本	神戶	十五
NAGARA	日本	神戶	十五
NARUTO MARU	日本	神戶	十五
ADRIAN MAERSK	日本	神戶	十五
HUI LAI 3	日本	神戶	十五
KURAMA MARU	日本	神戶	十五
ENVOY	日本	神戶	十五
HAI KUO	日本	神戶	十五
HAI HSIUNG	日本	神戶	十五
MALLORY LYKES	日本	神戶	十五
STRAIT NAPIER	日本	神戶	十五
KOREAN LEADER	日本	神戶	十五
RAMON EVERETT	日本	神戶	十五
FONG AN	日本	神戶	十五
CLIPPER ACE	日本	神戶	十五
SL. TRADE	日本	神戶	十五
JALAMANGALA	日本	神戶	十五
PIONER CHUKOTKI	日本	神戶	十五
BOLIVIA MARU	日本	神戶	十五
ISLAND CONTAINER	日本	神戶	十五
JLSEY	日本	神戶	十五
STRAIT ALGOA	日本	神戶	十五
VISHVA SHOBHA	日本	神戶	十五
TUNG FAU	日本	神戶	十五
KOTA PANJANG	日本	神戶	十五
EASTERN STAR	日本	神戶	十五
VORTEX	日本	神戶	十五
KOTA SUBUR	日本	神戶	十五
ABLE REEFER	日本	神戶	十五
PRES. GRANT	日本	神戶	十五
WISSEKERK	日本	神戶	十五
LICA MAERSK	日本	神戶	十五
SETTSU MARU	日本	神戶	十五
AM. APOLLO	日本	神戶	十五
STRATHCARRON	日本	神戶	十五
ZAANKERK	日本	神戶	十五
ZIM H.K.	日本	神戶	十五
AUST EXPLORER	日本	神戶	十五
NEPTUNE RUBY	日本	神戶	十五
PHILIPPINE MARU	日本	神戶	十五
CHARLOTTE MAERSK	日本	神戶	十五
VIRGINIA	日本	神戶	十五
ALBARAT	日本	神戶	十五
TAIYO MARU	日本	神戶	十五
OCEAN EXPLORER	日本	神戶	十五
ABLE REEFER	日本	神戶	十五
EASTERN ORION	日本	神戶	十五
SVEND MAERSK	日本	神戶	十五
TSING YI ISLAND	日本	神戶	十五
PIONER LLAVYANKI	日本	神戶	十五
RANGAMATI	日本	神戶	十五
MONT BLANC MARU	日本	神戶	十五
GLORIOUS COUNTRY	日本	神戶	十五
FRONTASANTOS	日本	神戶	十五
KOWLOON BAY	日本	神戶	十五
KAI MARU	日本	神戶	十五
AGIS SPIRIT	日本	神戶	十五
FRONTASANTOS	日本	神戶	十五
ADVARA	日本	神戶	十五
LLOYD BAKKE	日本	神戶	十五
VENUS	日本	神戶	十五
BUENO AIRES MARU	日本	神戶	十五
ROYAL FORTUNE	日本	神戶	十五
ASIAN TRADER 1	日本	神戶	十五
AROSIA	日本	神戶	十五
ADRIAN MAERSK	日本	神戶	十五
STRAIT FIJI	日本	神戶	十五
JALAYAMIN	日本	神戶	十五
BONITA ACE	日本	神戶	十五
HOUH MARU	日本	神戶	十五

出口船期表									
(船名)		(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)				
美 洲 綫									
亞細亞	ASIA ACE	美國西岸	十五	山崎	下行				
亞細亞	EMMA BAKKE	美國西岸	十五	山崎	下行				
亞細亞	F.F. FRIENDSHIP	美國西岸	十五	山崎	下行				
亞細亞	PROMETHEUS	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ORIENTAL AMIGA	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PRES. JEFFERSON	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	AMERICAN LIBERTY	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PRES. POLK	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	NEDER WESER	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ADRIAN MAERSK	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PIRAN	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	EVER FORTUNE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	LYMANHALL	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PIONER CHUKOTKI	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	CLIPPER ACE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	NAGARA	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PRES. GRANT	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	NORFOLK MARU	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	MALLORY LYKES	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	SL. TRADE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ZIM H.K.	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	VISHVA SHOBHA	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	NEPTUNE RUBY	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	AMERICAN APOLLO	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	BONITA ACE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PRES. MADISON	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	FRONTASANTOS	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ITALY MARU	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	STRAAT FIJI	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	COLORADO	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PIONER PRIMORYA	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	YOKO MARU 3	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	T.E. CUFFE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ADRIAN MAERSK	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	TARONGA	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	EVER SUMMIT	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	SL. EXCHANGE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	TARANTER	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	AMERICAN LARK	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	JALAMAYUR	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	F.F. FRIENDSHIP	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	MCKINLEY	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	H.K. PHOENIX	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ORT. FINANCER	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	EXPORT CHALLENGER	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ASIA ACE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	RAGNA BAKKE	美國西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	M.M. DANT	美國西岸	十六	山崎	下行				
歐 洲 綫									
亞細亞	N. DEJIMA	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	LING YUNG	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	BUNGA TANJONG	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	KITANO MARU	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PRES. POLK	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	KURAMA MARU	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	CHARLOTTE MAERSK	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PIONER SLAVYANKI	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	MONT BLANC MARU	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	AROSIA	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	BUENOS AIRES MARU	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	EUG. KWIAKOWSKI	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	SOYAMA	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	LIVERPOOL BAY	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	KOWLOON BAY	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	RYTERHAV	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	NIENBURG	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	NIPPONICA	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PRES. MONROE	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	GLENFALLOCH	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PIONER CHUKOTKI	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	ORT. STATEMAN	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	KORRIGAN	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	HAMBURG EXPRESS	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	PIONER PRIMORYA	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	BRISTOL MARU	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	MEDITERRANEA	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	WISSEKERK	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	BUNGA MELATI	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	KARA CARRIER	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
亞細亞	CITY OF EDINBURGH	歐洲西岸	十六	山崎	下行				
澳 洲 綫									
亞細亞	ASIAN RENOWN	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	TSUI YUNG	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	CHENG TU	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	AUST. EXPLORER	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	ADVARA	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	LLOYD BAKKE	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	LYUDMILA STAL	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	ORT. MARINER	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	ISLAND CONTAINER	澳洲	十六	山崎	下行				
亞細亞	SINKIANG	澳洲	十六	山崎	下行				
中 巴 中 東 綫									
亞細亞	AL FARWANIYAH	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	JAPAN BEAR	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	NOTO MARU	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	REPULSE BAY	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	KANEOKA MARU	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	FUSHAN	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	UNITED VICTORY	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	GREEN ISLAND	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	STRATH COON	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	JALAMORAH	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	ZONNEKERK	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	ENVOY	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	FONG AN	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	NARUTO MARU	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	M.R. INVESTMENT	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	OCEAN EXPLORER	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	ZAANKERK	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	KOTA SUBUR	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	AGIS SPIRIT	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	KAI MARU	波斯灣	十六	山崎	下行				
亞細亞	RANGAMATI	波斯灣	十六	山崎	下行				
東 南 亞 綫									
亞細亞	AFFLUENT COUNTRY	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	DIE LORELEI	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	ALDRICH	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	EASTERN MINCON	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	TAIPOOSEK	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	MINI LUNAR	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	MASLUK	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	FORTUNE RUNNER	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	DON RENE	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	EASTERN MERCURY	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	LEE TA	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	HIGHLY 303	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	HERTA MAERSK	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	BRILLIANT	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	TOKUYU MARU	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	NO. 2 KANDARI	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	SARUNTA 1	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	FORTUNE TRADER	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	SUN AUK	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	MINI LIZARD	東南亞	十六	山崎	下行				
亞細亞	BULSOOK	東南亞	十六	山崎	下行				